

Panasonic®

Инструкция по эксплуатации
Інструкція з експлуатації

Стереосистема CD

Model No. **SC-EN38**

Настоящая инструкция относится к следующим системам.
Дані інструкції застосовуються для наступних систем.

Система/Система	SC-EN38
Основной блок/ Основний апарат	SA-EN38
Динамики/Гучномовці	SB-EN38

Уважаемый покупатель

Благодарим вас за покупку настоящего продукта.

Прежде чем подключать, использовать или настраивать настоящий продукт, вы должны полностью ознакомиться с настоящей инструкцией.

Инструкцию следует сохранить, она может понадобиться в будущем.

Шановний покупець

Дякуємо за придбання цього виробу.

Перед тим, як підключати, використовувати або налаштовувати цей пристрій, будь ласка, повністю прочитайте ці інструкції.

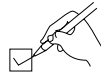
Збережіть цей документ для використання в майбутньому.

COMPACT
disc
DIGITAL AUDIO

Содержание

Прилагаемые принадлежности	2
Пульт ДУ	2
Установка подставки на аппарат	2
Расположение динамиков	2
Руководство по органам управления	3
Подключение	4
Функции дисков	4
Функции радио	6
Вещание RDS	6
Внешние устройства	7
Таймер	9
Регулировка звука	9
Поиск и устранение неполадок	10
Технические характеристики	11
Уход	11
Меры предосторожности	12

Прилагаемые принадлежности



Ознакомьтесь с прилагаемыми принадлежностями.

1 пульт ДУ



(N2QAYB000246)

1 Подставка



1 Антенна FM/AM



2 Батарейки



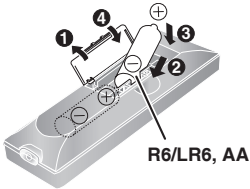
1 сетевой шнур



Примечание

- Прилагаемый сетевой шнур предназначен только для настоящего аппарата. Использование его с другой аппаратурой запрещается.
- Запрещается пользоваться сетевым шнуром от другой аппаратуры.

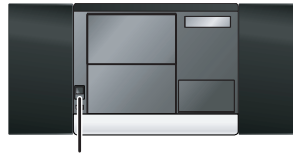
Пульт ДУ



R6/LR6, AA

Батарейки

- Вставьте в пульт ДУ, соблюдая полярность (+ и -).
- Не используйте батареи перезаряжаемого типа.
- Не нагревайте и не подвергайте воздействию огня.
- Не оставляйте батарейки в автомобиле, долгое время стоящем на солнце с закрытыми дверями и окнами.



Сенсор сигнала пульта ДУ

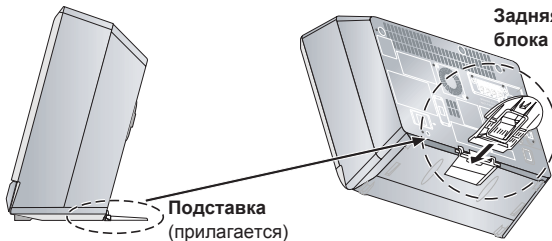
Использование

- Направьте на сенсор, максимальное расстояние 7 метров спереди аппарата, без препятствий.
- Работе могут мешать источники сильного света, например, прямой солнечный свет, а также стеклянные двери шкафов.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При неправильной замене аккумулятора возникает опасность взрыва. Производить замену, используя только тот же тип аккумулятора, или равноценный ему, рекомендуемый производителем. Размещение в отходы использованных аккумуляторов производить согласно инструкциям производителя.

Установка подставки на аппарат



Задняя панель основного блока

Подставка (прилагается)

Вставьте подставку полностью, до щелчка.

Убедитесь, что подставка надежно прикреплена к основному блоку для его устойчивости.

Примечание

- Прилагаемая подставка специально разработана для использования с настоящим аппаратом.
- Она используется только так, как указано в описании установки.

Расположение динамиков



Динамики не отличаются, в правый и левый канал можно подключить любой их них.

Примечание

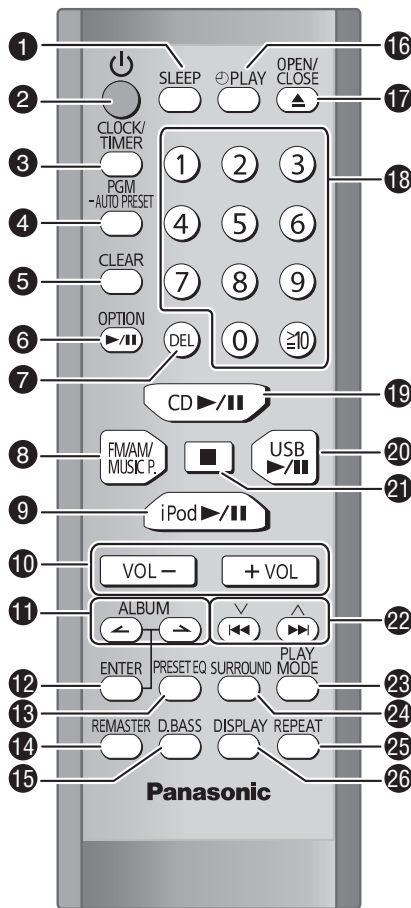
- Для нормальной вентиляции динамики должны располагаться на расстоянии не менее 10 мм от системы.
- Эти динамики не имеют магнитного экранирования. Не помещайте их вблизи телевизоров, персональных компьютеров или других устройств, которые легко подвергаются воздействию магнетизма.
- Снять сетку спереди с динамика невозможно.

Внимание!

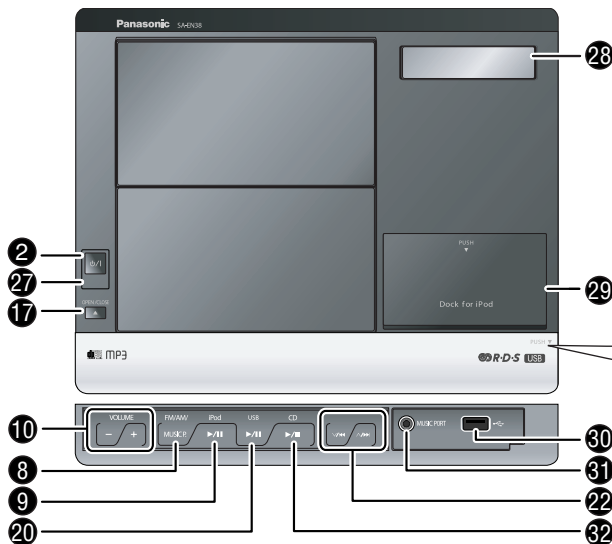
- Используйте динамики только с рекомендованной системой. Если этого не сделать, это может привести к поломке усилителя и/или динамиков и может вызвать опасность пожара. При внезапном изменении качества воспроизведения или при повреждении обратитесь к квалифицированному мастеру.
- Не прикрепляйте динамики на стены или потолок.

Руководство по органам управления

- 1 [SLEEP] (9)**
Настройка таймера автовыключения
- 2 Включатель питания standby/on [⏻], [⏻/⏷] (4, 9)**
Нажмите включатель, чтобы переключить аппарат из режима "выключено" в режим ожидания и наоборот.
В режиме ожидания аппарат тем не менее потребляет небольшое количество электроэнергии.
- 3 [CLOCK/TIMER] (9)**
Установка часов и таймера
- 4 [PGM, -AUTO PRESET] (5, 6)**
Программирование CD/MP3, фиксированные настройки тюнера (ручные)
Длительное нажатие – запись фиксированных настроек тюнера (авто)
- 5 [CLEAR] (5)**
CD/MP3/USB: Удалить все программы
- 6 [▶/⏸, OPTION] (8)**
Переключатель на Bluetooth
Прямое воспроизведение Bluetooth/Пауза Bluetooth
- 7 [DEL] (5)**
Удаление последней запрограммированной композиции
- 8 [FM/AM/MUSIC P.] (4, 6, 8)**
Кнопка переключения FM/AM/MUSIC PORT
- 9 [iPod ▶/⏸] (7)**
Переключатель на iPod
Прямое воспроизведение iPod/Пауза iPod
- 10 [VOL-], [+VOL], [VOLUME -, +] (4, 7, 8, 9)**
Для регулировки громкости
- 11 [◀, ▶, ALBUM] (4, 5, 8)**
MP3: Предыдущий/следующий альбом
- 12 [ENTER] (5)**
MP3/USB: Подтверждение выбора композиции в программном режиме
- 13 [PRESET EQ] (9)**
Переключатель режимов стандартного эквалайзера
- 14 [REMASTER] Регенератор вкл./выкл. (9)**
- 15 [D.BASS] Глубокий бас вкл./выкл. (9)**



- (9) [⏻ PLAY] 16**
Таймер воспроизведения вкл./выкл.
- (4) [▲, OPEN/CLOSE] 17**
Открытие и закрытие крышки компакт-диска
- (4, 5, 6, 8) Кнопки с цифрами [1-9, 0, ≥10] 18**
Для выбора числа с 2 цифрами например, 16: [≥10] → [1] → [6]
Для выбора числа с 3 цифрами например, 226: [≥10] → [≥10] → [2] → [2] → [6]
- (4, 5) [CD ▶/⏸] 19**
Переключатель на CD
Прямое воспроизведение CD/пауза CD
- (8) [USB ▶/⏸] 20**
Переключатель на USB
Прямое воспроизведение USB/пауза USB
- (4, 7, 8) Кнопка остановки [■] 21**
- (4, 5, 6, 7, 8, 9) [◀◀, √], [▶▶, ^], [V◀◀], [^▶▶] 22**
CD: Пропуск/поиск
MP3: Пропуск композиции
Тюнер: Частота настройки выше/ниже
Длительное нажатие – Автоматическая настройка
- (5) [PLAY MODE] 23**
Кнопка режима воспроизведения
- (9) [SURROUND] 24**
Режим объемного звучания вкл./выкл.
- (5) Повтор вкл./выкл. [REPEAT] 25**
- (5, 6, 8) [DISPLAY] 26**
CD: Дисплей CD (истекшее время/остаток времени воспроизведения)
MP3: Дисплей MP3 (истекшее время/название альбома/название композиции/ID3 (альбом)/ID3 (композиция)/ ID3 (исполнитель))
USB: Показ на дисплее данных USB [истекшее время/оставшееся время/название альбома/название композиции/ID3 (альбом)/ID3 (композиция)/ ID3 (исполнитель)]
RDS: Дисплей RDS (Название станции/Тип программы/Дисплей частоты)

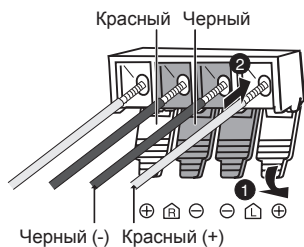


- Сенсор сигнала пульта ДУ **27**
- Дисплей **28**
- Встроенный стыковочный док для iPod **29**
- Порт USB **30**
- Гнездо музыкального порта **31**
- (4) [CD ▶/⏸] 32**
Переключатель CD
Кнопка воспроизведения/остановки CD

Нажмите для открытия крышки.

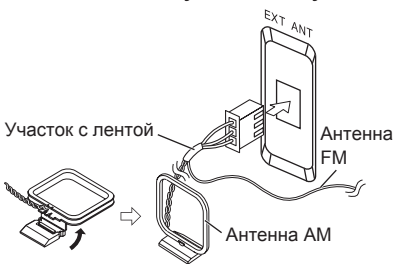
Подключение

1 Динамики



2 Антенна FM/AM

Установите антенну на подставку.



Отсоединяйте разъем антенны, удерживая за участок с лентой.

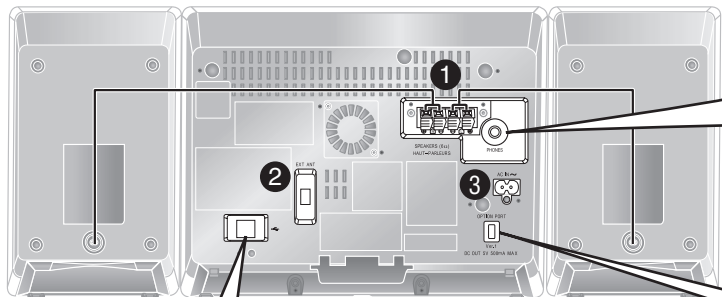
3 Сетевой шнур питания переменного тока



Подключите сетевой шнур после того, как сделаны все другие подключения.

Примечание

Если аппарат отключен от сети дольше примерно двух недель, все сделанные настройки вернуться на заводские настройки. Не забудьте восстановить фиксированные настройки на радиостанции и любые другие данные в памяти, прежде чем снова использовать аппарат.



Наушники (приобретаются отдельно)

Убавьте громкость и подключите наушники.
Тип штекера: стерео мини-разъем Ø 3,5 мм



Примечание

- Во избежание повреждения слуха не слушайте долгое время.
- Сильное звуковое давление от наушников может вызвать потерю слуха.

Синхронизация с ПК

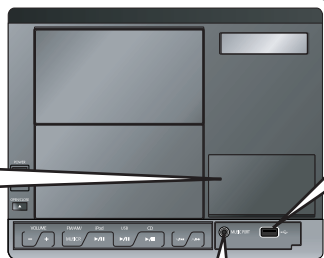
Подключите свой компьютер к порту синхронизации «PC Sync».

→ См. страницу 7, где указана дальнейшая информация.

Подключение iPod

Вставьте свой iPod во встроенный стыковочный док iPod.

→ См. страницу 7, где указана дальнейшая информация.



Подключение Bluetooth

Подключите приемник Bluetooth к порту опций.

→ См. страницу 8, где указана дальнейшая информация.

Подключение USB

Подключите свое устройство USB к порту USB.

→ См. страницу 8, где указана дальнейшая информация.

Портативная аудиоаппаратура (шнуры и аппаратура приобретаются отдельно)



Портативный аудиоплеер

Тип штекера: стерео мини-разъем Ø 3,5 мм

Примечание

- Отрегулируйте громкость и качество звучания на настоящем аппарате и другой аппаратуре.
- Подробная информация содержится в инструкции по эксплуатации другой аппаратуры.

Начните воспроизведение с портативного источника аудио.

ОСНОВНОЙ БЛОК

ПУЛЬТ ДУ



Функции дисков

Простое воспроизведение

- 1 Для включения аппарата нажмите [⏻/⏮].
- 2 Для открытия крышки компакт-диска нажмите [▲, OPEN/CLOSE] и вставьте диск. Для закрытия крышки снова нажмите [▲, OPEN/CLOSE]. Во избежание защемления и легкой травмы уберите пальцы от крышки отсека CD, когда она закрывается. Этикетка должна быть обращена наружу. Нажмите до щелчка, который означает, что диск зафиксировался.
- 3 Для начала воспроизведения нажмите [CD ▶/■].
- 4 Отрегулируйте громкость.



Примечание

- Открывать и закрывать крышку компакт-диска можно только кнопкой [▲, OPEN/CLOSE].
- Если крышку закрывать рукой, можно ее повредить.
- В режиме ожидания, если в аппарате находится компакт-диск, аппарат включится и начнется воспроизведение. (Воспроизведение одним нажатием)

Стоп	Нажмите [■].
Пауза	Нажмите [CD ▶/■]. Для продолжения воспроизведения нажмите снова.
Пропуск/Поиск	Для пропуска нажмите [◀◀, ∨] или [▶▶, ^]. Для поиска длительное нажмите [◀◀, ∨] или [▶▶, ^]. Примечание • Поиск можно выполнять при воспроизведении или во время паузы. • Невозможно выполнять поиск по файлам MP3. • Можно выполнять поиск только в пределах текущей композиции во время программного воспроизведения, повторного воспроизведения одной композиции или воспроизведения в произвольном порядке.
Пропустить альбом MP3	Нажмите [◀-или-▶, ALBUM] в режиме воспроизведения. В режиме «стоп» нажмите [◀-или-▶, ALBUM] один раз, а затем кнопки с цифрами.
Воспроизведение с прямым доступом (Воспроизведение начинается с выбранной композиции.)	CD Для выбора нужной композиции нажимайте кнопки с цифрами. MP3 ① Нажмите [◀-или-▶, ALBUM] для выбора альбома. ② Нажмите [▶▶, ^] один раз, затем нажимайте кнопки с цифрами для выбора нужной композиции.

Функции дисков (продолжение)

Повторное воспроизведение

REPEAT

Можно повторить программное воспроизведение или другой выбранный режим воспроизведения.

Нажмите [REPEAT] до начала или во время воспроизведения.

На дисплее появится индикация «REPEAT ON» и «↻».

Для отмены

Снова нажмите кнопку [REPEAT].

На дисплее появится индикация «REPEAT OFF», а «↻» исчезнет.

Функция дисплея

DISPLAY

Эта функция позволяет отображать информацию о текущей композиции.

Нажмите [DISPLAY] при воспроизведении или паузе.



Примечание

- Максимальное отображаемое количество символов: примерно 30.
- Данный аппарат поддерживает версию 1.0 и 1.1 тегов ID3. Текстовые данные, которые не поддерживаются, отображаться не будут.
- Тег ID3 - это метка внутри композиции формата MP3, который содержит информацию о композиции.

Функции режима воспроизведения

PLAY MODE

Нажмите [PLAY MODE] для выбора нужного режима.

Режим	Для воспроизведения
1-TRACK 1TR	одной выбранной композиции на диске. Нажимайте кнопки с цифрами для выбора композиции.
1-ALBUM MP3 1ALBUM	одного выбранного альбома на диске. Нажмите [←или→, ALBUM] для выбора альбома.
RANDOM RND	диска в произвольном порядке.
1-ALBUM MP3 RANDOM 1ALBUM RND	всех композиции одного выбранного альбома в произвольном порядке. Для выбора альбома нажмите [←или→, ALBUM].

Примечание

При воспроизведении в произвольном порядке невозможен переход к предыдущей композиции.

Примечание о CD-R и CD-RW

Настоящий аппарат может воспроизводить диски CD-R и CD-RW, записанные в формате CD-DA или MP3. Используйте диск для записи аудио формата CD-DA и закройте* его по окончании записи. Настоящий аппарат может не воспроизводить некоторые диски из-за состояния записи.

* Процесс, выполняемый после записи, который позволяет плеерам CD-R/CD-RW воспроизводить аудио CD-R и CD-RW.

Внимание!

Выбирайте диски с этим знаком:

Запрещается:

- использовать диски неправильной формы;
- наклеивать этикетки и наклейки;
- использовать диски с этикетками и наклейками, которые отклеились, или если клей выступает из-под этикеток и наклеек;
- наклеивать покрытия для защиты от царапин или любые другие аксессуары;
- писать на диске;
- чистить диски жидкостями (необходимо протирать сухой мягкой тканью).



Программное воспроизведение

PGM -AUTO PRESET

Эта функция позволяет запрограммировать до 24 композиций.

CD

- 1 Нажмите [PGM, -AUTO PRESET] в режиме «стоп».
- 2 Для выбора нужной композиции нажимайте кнопки с цифрами. (Максимум 24 композиции)
Для программирования других композиций повторите действия этого пункта.
- 3 Для начала воспроизведения нажмите [CD ▶/II].

Номер композиции Номер программы



MP3

- 1 Нажмите [PGM, -AUTO PRESET] в режиме «стоп».
- 2 Для выбора необходимого альбома нажмите [←или→, ALBUM].
- 3 Нажмите [▶/II, ^] один раз, затем нажимайте кнопки с цифрами для выбора композиций. (Максимум 24 композиции)
- 4 Нажмите [ENTER].
Повторите пункты 2 - 4 для программирования других композиций.
- 5 Для начала воспроизведения нажмите [CD ▶/II].

Номер альбома Номер композиции



■ Подтвердите запрограммированную композицию

Нажмите [◀◀, v] или [▶▶, ^] в режиме остановки, пока на дисплей выдается индикация «PGM». Для проверки во время программирования после появления «PGM» дважды нажмите [PGM, -AUTO PRESET], затем нажмите [◀◀, v] или [▶▶, ^].

■ Удалить последнюю композицию

Нажмите [DEL] в режиме остановки.

■ Удалить все программы

Нажмите [CLEAR] в режиме остановки. На дисплее появится «CLR ALL».



■ Отменить программный режим

В режиме «стоп» нажмите [PGM, -AUTO PRESET], и индикатор «PGM» на дисплее погаснет.

Примечание

Содержание программы сохраняется в памяти аппарата даже при переходе в другой режим или выключении аппарата. Все содержание программы стирается при нажатии [CLEAR] или открывании крышки отсека CD.

MP3

Настоящий аппарат может воспроизводить формат MP3, использующий способ сжатия аудиоданных без заметного ухудшения качества звучания.

При создании файлов MP3 для воспроизведения на настоящем аппарате соблюдайте следующие требования:

- Максимальное количество композиций и альбомов: 999 композиций и 256 альбомов.
- Совместимый коэффициент сжатия: от 64 кбит/с до 320 кбит/с (стерео).
Рекомендуется 128 кбит/с (стерео).
- Формат диска: ISO9660 уровень 1 и уровень 2 (за исключением расширенных форматов).
- Время считывания TOC (таблицы содержания) зависит от количества композиций, папок или от структуры папок.

Ограничения для MP3

- Настоящий аппарат совместим с многосеансовыми дисками, но при большом количестве сеансов для начала воспроизведения требуется больше времени. Чтобы избежать этого, делайте как можно меньше сеансов.
- Аппарат не может проигрывать файлы, записанные пакетным способом.
- Если на диске есть как MP3, так и данные в формате CD-DA, аппарат воспроизведет тип данных, которые записаны на внутренней части диска. Если на диске есть MP3 и аудиоданные других типов (например, WMA или WAV), аппарат воспроизводит только MP3.
- В зависимости от способа записи файлов MP3 они могут воспроизводиться не в порядке нумерации или могут не воспроизводиться вообще.

Функции радио

Настройки, связанные с местными стандартами

В каждой стране радиовещательные диапазоны распределяются согласно конкретной системе. Можно изменить шаг настройки диапазона AM. Заводская настройка шага – 9 кГц, ее можно изменить, чтобы принимать радиопередачи, транслируемые с шагом 10 кГц.

При этом все фиксированные настройки каналов на частотах FM/AM сотрутся.

Их будет нужно настроить снова.

① **Выберите диапазон FM с помощью [FM/AM/MUSIC P.] на аппарате.**



② **Длительно нажмите [FM/AM/MUSIC P.] на аппарате.** Через несколько секунд дисплей переключится на минимальную частоту диапазона при имеющейся настройке. Не отпускайте кнопку. Значение минимальной частоты и шаг настройки изменятся.

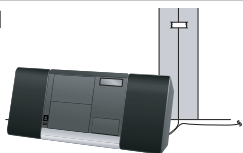
Для возврата к первоначальному шагу повторите пункты выше.

Примечание

Фиксированные настройки будут стерты при изменении шага частоты.

Для улучшения приема

FM



Сначала подключите антенну, а затем настройтесь на радиостанцию. Затем прикрепите антенный канатик к стене или колонне так, чтобы прием был наилучшим.

AM



Измените направление и расположение антенны.

Улучшение качества звучания в диапазоне FM

Длительно нажмите [PLAY MODE] до появления на дисплее «MONO» (моно).



Для отмены

Снова длительно нажмите [PLAY MODE], пока индикация «MONO» не выключится.

- Режим «MONO» также выключается при смене частоты.
- Выключите режим «MONO» для нормального прослушивания.

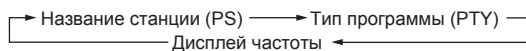
Вещание RDS

Позволяет отображать название радиостанции или тип программы.

При приеме сигнала RDS включается индикация «RDS».



Нажмите [DISPLAY] для отображения данных.



Примечание

Данные RDS могут пропадать при плохом приеме.

Дисплей типа программы

NEWS	Новости
AFFAIRS	Текущие события
INFO	Информация
SPORT	Спорт
EDUCATE	Образование
DRAMA	Драма
CULTURE	Культура
SCIENCE	Наука
VARIED	Различная тематика
POP M	Поп-музыка
ROCK M	Рок-музыка

M.O.R. M	Музыка в дороге
LIGHT M	Легкая классическая
CLASSICS	Серьезная классическая
OTHER M	Другая музыка
WEATHER	Информация о погоде
FINANCE	Финансы
CHILDREN	Дети
SOCIAL A	Общественные события
RELIGION	Религия
PHONE IN	Телефонные опросы
TRAVEL	Путешествия

LEISURE	Досуг
JAZZ	Джазовая музыка
COUNTRY	Музыка кантри
NATIONAL	Музыка разных стран
OLDIES	Старые произведения
FOLK M	Народная музыка
DOCUMENT	Документальные передачи
TEST	Пробная передача
ALARM	Чрезвычайное сообщение

Ручная настройка

- ① Нажмите [FM/AM/MUSIC P.] для выбора «FM» или «AM».
- ② Нажмите [PLAY MODE] для выбора «MANUAL».
- ③ Нажмите [◀, √] или [▶, ^] для выбора частоты нужной станции.

Для автоматической настройки

- ① Нажмите [FM/AM/MUSIC P.] для выбора «FM» или «AM».
 - ② Нажмите [PLAY MODE] для выбора «MANUAL».
 - ③ Длительно нажмите [◀, √] или [▶, ^], пока частота не начнет быстро изменяться.
- Автоматическая настройка останавливается, если обнаружена радиостанция.
 - Для отмены автоматической настройки снова нажмите [◀, √] или [▶, ^].

Примечание

Автоматическая настройка может не работать в условиях сильных помех.

Фиксированные настройки

Можно занести в память до 30 каналов диапазона FM и до 15 каналов диапазона AM.

Подготовка: Нажмите [FM/AM/MUSIC P.] для выбора «FM» или «AM».

Автоматическая запись фиксированных настроек

Длительно нажмите [PGM, -AUTO PRESET], чтобы включить запись фиксированных настроек.

Запись фиксированных настроек вручную

- ① Нажмите [PLAY MODE] для выбора «MANUAL».
- ② Нажмите [◀, √] или [▶, ^] для настройки на нужную станцию.
- ③ Нажмите [PGM, -AUTO PRESET].
- ④ Для выбора канала нажимайте кнопки с цифрами. Станция, записанная на канал, стирается при записи в канал новой станции.
- ⑤ Для записи в фиксированные настройки других станций повторите пункты 2–4.

Выбор станции из фиксированных настроек

Для выбора канала нажимайте кнопки с цифрами. Для каналов от 10 до 30 нажмите [≥10], затем две цифры.

- ИЛИ
- ① Нажмите [PLAY MODE] для выбора «PRESET».
 - ② Нажмите [◀, √] или [▶, ^] для выбора канала.

Внешние устройства

Слушание музыки из iPod

Как вставить iPod

- Нажмите для открытия стыковочного дока для iPod, затем надавите до щелчка.
- Вставьте стыковочный переходник, подходящий для вашего iPod.
- Вставьте свой iPod в стыковочный док.
 - Придерживайте стыковочный док при подключении/отключении iPod.
 - Подзарядка начинается, как только iPod вставлен.



Примечание

Рекомендуется использовать стыковочный переходник фирмы Apple.

Воспроизведение с iPod

Подготовка:

- Убавьте громкость на основном блоке.
- Убедитесь, что есть подключение iPod. (→ выше)
- Убедитесь, что кабель USB отключен. (→ синхронизация с ПК (PC Sync), справа)

- Для воспроизведения с iPod нажмите [iPod ▶/||].
- Отрегулируйте громкость на основном блоке.

	Пульт ДУ	Основной блок
Пауза композиции	iPod ▶/	iPod ▶/
Пропуск композиции (При воспроизведении/паузе)	⏮ ⏭	⏮ ⏭
Искать в текущей композиции (При воспроизведении/паузе)	длительно нажмите ⏮ ⏭	длительно нажмите ⏮ ⏭

Примечание

При выборе другого источника или выключении основного блока iPod выключается.

Зарядка iPod

- iPod начнет подзаряжаться как при включенном аппарате, так и в режиме ожидания.
- При зарядке iPod в режиме ожидания основного блока на дисплее основного блока будет индикация «IPOD *».
- Проверьте iPod и убедитесь, что батарея полностью заряжена.
- Если вы долго не используете iPod после окончания зарядки, отключите его от основного блока, потому что иначе батарея постепенно разрядится. (После полной зарядки дополнительная подзарядка не происходит.)

Совместимые модели iPod

Название	Объем памяти
iPod touch	8GB, 16GB
iPod nano 3-го поколения (видео)	4GB, 8GB
iPod classic	80GB, 160GB
iPod nano 2-го поколения (алюминиевый)	2GB, 4GB, 8GB
iPod 5-го поколения (видео)	60GB, 80GB
iPod 5-го поколения (видео)	30GB
iPod nano 1-го поколения	1GB, 2GB, 4GB
iPod 4-го поколения (цветной дисплей)	40GB, 60GB
iPod 4-го поколения (цветной дисплей)	20GB, 30GB
iPod 4-го поколения	40GB
iPod 4-го поколения	20GB
iPod mini	4GB, 6GB

- Совместимость зависит от версии программного обеспечения iPod.

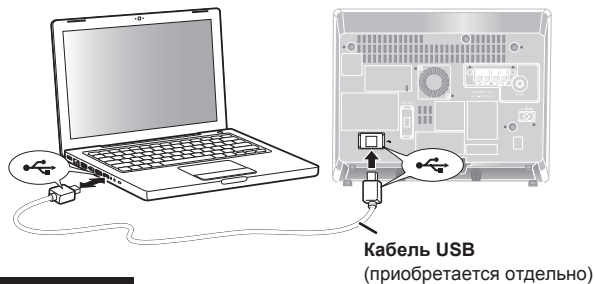
Синхронизация с ПК

Обеспечивает синхронизацию данных между компьютером и iPod без извлечения iPod из аппарата.

Подготовка:

Убедитесь, что iPod нормально вставлен в стыковочный док. (→ левый)

- Подключите свой компьютер к основному блоку при помощи кабеля USB. (Компьютер автоматически обнаружит iPod.) Порядок записи песен на iPod описывается в инструкции по эксплуатации iPod.
- Перед отключением кабеля USB убедитесь, что на компьютере выполнена процедура безопасного извлечения устройства.



Примечание

Синхронизация с компьютером будет работать только если основной блок включен или в режиме ожидания.

На некоторых компьютерных системах могут иметься проблемы с записью и неполадки общего характера. Просим учесть, что компания Panasonic и дилеры Panasonic не могут нести ответственности ни за какую утерю аудиоданных или другой прямой или косвенный ущерб, кроме случаев намеренной или грубой небрежности.

iPod - товарный знак корпорации Apple, зарегистрированный в США и других странах.

Внешние устройства (продолжение)**Функции USB****MP3**

Возможность подключения устройств USB позволяет подключать накопители USB и воспроизводить с них композиции MP3. Как правило, это съемные диски USB (только групповая пересылка данных).

Подготовка:

Перед подключением любого накопителя USB к настоящему аппарату обязательно выполните резервное копирование данных, хранящихся на нем.

Использовать удлинитель USB не рекомендуется. Устройство, подключенное через такой кабель, не распознается настоящим аппаратом.

1 Убавьте громкость и подключите накопитель USB.

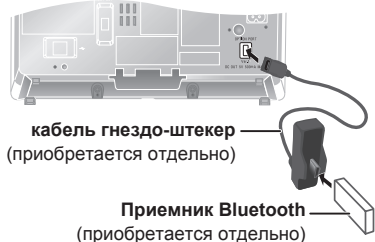
Устройство USB
(приобретается отдельно)

2 Для начала воспроизведения нажмите [USB ►/II].

Пауза при воспроизведении	Нажмите [USB ►/II]. Для продолжения воспроизведения нажмите снова.
Остановка воспроизведения	Нажмите [■]. На дисплее появятся « RESUME ». Положение запоминается. Для продолжения воспроизведения нажмите [USB ►/II]. ИЛИ Для удаления позиции снова нажмите [■].
Пропуск композиции	Нажмите [◀◀, √] или [▶▶, ^].
Пропуск альбома	В режиме воспроизведения нажмите [◀ или →, ALBUM]. В режиме остановки нажмите один раз [◀ или →, ALBUM], а затем нажимайте кнопки с цифрами.
Воспроизведение с прямым доступом (воспроизведение начинается с выбранной композиции)	1 Для выбора альбома нажмите [◀ или →, ALBUM]. 2 Для выбора нужной композиции один раз нажмите [▶▶, ^], а затем нажимайте кнопки с цифрами.

Подключение и воспроизведение с устройства Bluetooth

Подключив приемник Bluetooth (например SH-FX570R, приобретается отдельно), можно принимать и проигрывать аудиоданные, записанные в вашем устройстве Bluetooth – источнике аудио (мобильный телефон и т.д.).

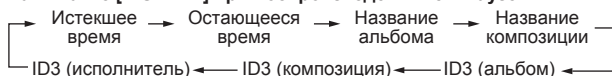


- 1 Подключите приемник Bluetooth к порту опций при помощи кабеля гнездо-штекер (см. инструкцию по эксплуатации приемника Bluetooth).
- 2 Нажмите [►/II, OPTION] для выбора входа «OPTION» (опции) в качестве источника.
- 3 Установите соединение и начните воспроизведение с устройства Bluetooth с аудиоданными (см. инструкцию по эксплуатации устройства).

- Для воспроизведения / Для паузы при воспроизведении
Нажмите [►/II, OPTION].
- Другие основные операции сходны с «Функции USB». (→ выше)

Функция дисплея

Нажимайте [DISPLAY] при воспроизведении или паузе.



Другие функции похожи на описанные в разделе « Функции дисков » (→ страница 4 и 5).

Для отключения накопителя USB

Выберите любой источник кроме « USB ».

Отключение накопителя USB, пока он выбран источником, может повредить данные, хранящиеся в этом устройстве.

Совместимые устройства

Устройства, которые определяются как накопители USB большой емкости:

- Устройства USB, которые поддерживают только групповую пересылку данных.
- Устройства USB, которые поддерживают быстрое действие USB 2.0.

Поддерживаемые форматы

Файлы должны иметь расширение: « .mp3 » или « .MP3 ».

Примечание

- CBI (Control/Bulk/Interrupt) не поддерживается.
- Устройства с файловой системой NTFS не поддерживаются (Поддерживается только файловая система FAT 16/32 (таблица размещения файлов 16/32)).
- При некоторых размерах секторов некоторые файлы могут не воспроизводиться.
- Настоящий аппарат способен прочесть до 255 альбомов и 2500 композиций.
- Максимальное число композиций в папке – 999.
- При подключении многопортового USB карт-ридера будет выбрана только одна карта памяти. Обычно это первая вставленная карта памяти.
- При извлечении карты памяти отключите карт-ридер USB от аппарата. Если этого не сделать, можно повредить устройство.
- При подключении цифрового аудиоплеера к разьему USB он постоянно заряжается, кроме режима ожидания.

Смена режима дистанционного управления основного блока и пульта ДУ

Заводская настройка пульта ДУ и основного блока – режим « REMOTE 1 ».

Если при пользовании вашим пультом ДУ срабатывает другая аппаратура, вы можете переключить пульт в режим « REMOTE 2 ».

**Для переключения в режим « REMOTE 2 »**

- 1 Нажмите кнопку [FM/AM/MUSIC P.] для выбора диапазона « AM ».
- 2 (Удерживая нажатой [FM/AM/MUSIC P.] на основном блоке) Длительно нажмите [2], пока на дисплее основного блока не появится « REMOTE 2 ».
- 3 Длительно нажмите [ENTER] и [2] не менее чем на 2 секунды. Основной блок и пульт ДУ теперь установлены в режим « REMOTE 2 ».

Для возврата в режим « REMOTE 1 »

Выполните пункты 1 до 3 выше, но вместо [2] нажимайте [1] в пунктах 2 и 3. (На основном блоке в пункте 2 появится « REMOTE 1 ».)

Пульт ДУ не может работать с основным блоком, если их режимы различны.

Когда вы пользуетесь пультом ДУ, на основном блоке появляется « REMOTE 1 » или « REMOTE 2 ». *

* Если появляется « REMOTE 1 » (Основной блок находится в режиме « REMOTE 1 ».)

Длительно нажмите [ENTER] и [1] на пульте ДУ не менее чем на 2 секунды.

Если появляется « REMOTE 2 » (Основной блок находится в режиме « REMOTE 2 ».)

Длительно нажмите [ENTER] и [2] на пульте ДУ не менее чем на 2 секунды.

Таймер

Установка часов

CLOCK/TIMER

Часы работают в 24 часовом формате.

- Для установки часов нажмите [CLOCK/TIMER].
- В течение 5 секунд для установки времени нажмите [◀◀, ∨] или [▶▶, ^].
(Для ускоренного изменения времени длительно нажмите.)
- Снова нажмите [CLOCK/TIMER].

■ Для показа часов, когда аппарат включен Нажмите [CLOCK/TIMER]

Примечание

- Точность часов – в пределах ±60 секунд в месяц. При необходимости подведите их.
- После отключения сетевого шнура питания переменного тока или отключения электричества снова установите часы.

Таймер автовыключения

SLEEP

Таймер автовыключения выключает аппарат по истечении установленного времени.

Для включения/выключения таймера автовыключения нажмите [SLEEP].

- При каждом нажатии кнопки:

30MIN → 60MIN → 90MIN → 120MIN
↑ OFF (выкл.) ↓

■ Сколько осталось времени до выключения Один раз нажмите [SLEEP]

Примечание

Таймер воспроизведения и таймер автовыключения можно использовать вместе. Настройки таймера автовыключения всегда главнее. Не устанавливайте таймеры на одно и то же время.

Таймер воспроизведения

⊕PLAY

Можно настроить таймер на определенное время, как будильник.

Подготовка:

- Включите аппарат и установите часы.
- Подготовьте источник (диск, радио, iPod или музыкальный порт) и отрегулируйте громкость.

- Для выбора таймера воспроизведения нажимайте [CLOCK/TIMER].

→ CLOCK → ⊕PLAY → Первоначальный дисплей

- На дисплее появится время включения. В течение 5 секунд для установки времени включения нажмите [◀◀, ∨] или [▶▶, ^].
- Для подтверждения нажмите [CLOCK/TIMER].
- На дисплее появится время выключения. Повторите пункты 2 и 3 для установки времени выключения.

Включение работы таймера

- Для включения таймера нажмите [⊕PLAY].
- Для выключения аппарата нажмите [⊕].

Для того, чтобы:	Сделайте следующее:
Изменить настройку	Повторите действия пунктов 1 – 4 и 6.
Изменить источник или громкость	<ol style="list-style-type: none"> Нажмите [⊕PLAY], чтобы удалить индикатор ⊕PLAY с дисплея. Измените источник или уровень громкости. Выполните действия пунктов 5 и 6.
Проверить настройки (когда аппарат включен или находится в режиме ожидания)	Нажимайте [CLOCK/TIMER] для выбора ⊕PLAY.
Выключить таймер	Нажмите [⊕PLAY] чтобы индикатор таймера на дисплее выключился.

Примечание

- Таймер сработает в установленное время, громкость звучания плавно увеличится до заданного уровня.
- Если таймер включен, он будет срабатывать в установленное время каждый день.
- Чтобы таймер сработал, аппарат должен находиться в режиме ожидания.
- Если во время работы таймера аппарат был выключен и снова включен, установка времени выключения не сработает.
- При выборе в качестве источника внешнего устройства при срабатывании таймера система включается и подключает внешнее устройство в качестве источника. Если вы желаете воспроизвести звук от портативной аудиоаппаратуры, включите режим воспроизведения на этой аппаратуре и увеличьте громкость. (См. инструкцию по эксплуатации портативной аудиоаппаратуры.)

Регулировка звука

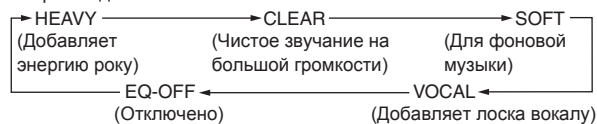
Качество звучания

PRESET EQ

Можно выбрать один из четырех типов качества звучания.

Для выбора качества звучания нажмите [PRESET EQ].

- При каждом нажатии кнопки:



Эффект живого звука

SURROUND

Вы можете создать трехмерное звуковое поле при прослушивании стереозвуча.

Для включения/выключения эффекта живого звука нажмите [SURROUND].

Примечание

Фактический эффект зависит от воспроизводимого источника.

Усиление низких частот

D.BASS

Позволяет слушать музыку с мощными басами.

Для включения и выключения функции «глубокий бас» нажмите [D.BASS].

Примечание

Реальный эффект зависит от конкретного диска.

Регенератор - более естественный звук

REMASTER

MP3

Цифровой регенератор работает с компакт-дисками, MP3 и USB. Аналоговый регенератор работает с iPod и музыкальным портом. Эта функция восстанавливает частоты, потерянные при записи, и звучание приближается к оригиналу.

При воспроизведении нажмите [REMASTER] для выбора индикации «RE-MASTER ON» (регенератор включен).

- При каждом нажатии кнопки:

RE-MASTER ON ↔ RE-MASTER OFF

Поиск и устранение неполадок

Перед обращением в службу сервиса выполните следующие проверки. Если вы сомневаетесь по поводу любой из проверок или если способы устранения, указанные в таблице, не помогли, обратитесь к местному дилеру.

Отсутствует воспроизведение.	<ul style="list-style-type: none"> • Диск установлен неправильно. • Диск поцарапан или загрязнен. (Пропускаются композиции.) • На линзе образовался конденсат. Подождите около часа, а затем попробуйте снова.
Невозможно прочитать файлы MP3.	<ul style="list-style-type: none"> • Воспроизведение диска с MP3 иногда невозможно, если была сделана копия многосеансового диска, на котором нет данных между сеансами. • При создании многосеансового диска необходимо закрыть сеанс. • На диске слишком мало данных. На диске должно быть примерно 5 Мбайт данных или более.
Звук неустойчивый, перевернуты каналы, или работает только один динамик.	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте подключение динамиков. (⇒ страница 4)
Нет звука или много шума.	<ul style="list-style-type: none"> • Шум возникает при проигрывании MP3 с низким качеством записи. • Если слышны помехи от мобильного телефона, отойдите от аппарата. • Увеличьте громкость. • Выключите аппарат, определите и устраните причину, а затем включите аппарат. Возможные причины: короткое замыкание плюсовой и минусовой жилы провода динамика, деформация динамиков из-за сильной громкости или мощности, а также использование аппарата в условиях высокой температуры.
При воспроизведении слышно низкочастотное гудение.	<ul style="list-style-type: none"> • Около кабелей находится сетевой шнур переменного тока или лампа дневного света. Отодвиньте другие приборы и шнуры от кабелей настоящего аппарата.
При прослушивании радиопередачи слышен свист или шум.	<ul style="list-style-type: none"> • Выключите телевизор или другой аудиоплеер или отодвиньте его от аппарата. • Выключите портативный аудиоплеер, подключенный к гнезду « MUSIC PORT ».
При прослушивании передачи в диапазоне AM слышен низкочастотный гул или шум.	<ul style="list-style-type: none"> • Расположите антенну на расстоянии от других кабелей и шнуров. • Расположите антенну AM на расстоянии от аппарата.
Изображение на телевизоре вблизи аппарата исчезает или на экране появляются полосы.	<ul style="list-style-type: none"> • Расположение и ориентация антенны неправильные. • Провод телевизионной антенны находится слишком близко к аппарату. Отодвиньте кабель телевизионной антенны от аппарата.
Пульт ДУ не работает.	<ul style="list-style-type: none"> • Убедитесь, что батарейки вставлены правильно. (⇒ страница 3) • Замените батарейки, если они разряжены.

Индикация

--:--	<ul style="list-style-type: none"> • При первом включении вилки сетевого шнура переменного тока или после отключения электропитания. Установите часы. (⇒ страница 9)
PGM FULL	<ul style="list-style-type: none"> • Количество запрограммированных композиций не может быть больше 24. Невозможно добавить в программу композицию.
NO PLAY	<ul style="list-style-type: none"> • Вставлен диск CD-ROM, не в формате CD-DA или MP3. Его невозможно воспроизвести.
ERROR	<ul style="list-style-type: none"> • Выполнена некорректная операция. Прочтите инструкцию и попробуйте снова.
F76	<ul style="list-style-type: none"> • Неполадки с электропитанием. Обратитесь к дилеру.

iPod

iPod не включается.	<ul style="list-style-type: none"> • Перед подключением к аппарату убедитесь, что батарея iPod не разряжена. • Перед тем как вставлять свой iPod в стыковочный док, выключите как аппарат, так и iPod. Включите аппарат и выберите соответствующий источник. • Убедитесь, что компьютер не подключен к основному блоку и включите синхронизацию с ПК (PC Sync).
Нет звучания из динамиков.	<ul style="list-style-type: none"> • iPod неправильно установлен в стыковочный док. Выключите iPod, достаньте его из разъема стыковочного дока. Снова вставьте его и включите. • Убедитесь, что iPod что-нибудь воспроизводит. • Отрегулируйте громкость.
Звучание музыки искажено или слишком тихое звучание.	<ul style="list-style-type: none"> • Убедитесь, что функция эквалайзера iPod выключена.
Невозможно управлять iPod со стереосистемы.	<ul style="list-style-type: none"> • Убедитесь, что iPod нормально установлен в стыковочный док. • Проверьте подключение стыковочного дока и убедитесь, что iPod выбран как источник музыки. (⇒ страница 7)
iPod не заряжается.	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте все подключения. (⇒ страница 4)
Невозможно использовать синхронизацию с ПК.	<ul style="list-style-type: none"> • Включите аппарат. • Проверьте подключения ПК и iPod. (⇒ страница 7)

USB

При нажатии кнопки [USB ►/II] ничего не происходит.	<ul style="list-style-type: none"> • Отключите устройство USB и снова подключите его. Или же выключите аппарат и снова включите его.
Нет доступа к носителю USB или невозможно прочитать его содержимое.	<ul style="list-style-type: none"> • Носитель в формате USB или его содержимое несовместимо с системой. (⇒ страница 8) • Функция хоста USB настоящего продукта может не работать с некоторыми устройствами USB. • Устройства USB емкостью более 8 Гбайт в некоторых случаях могут не работать.
Медленная работа носителя USB флэш.	<ul style="list-style-type: none"> • При больших файлах или с большими носителями USB на чтение требуется больше времени.
« USB OVER CURRENT ERROR »	<ul style="list-style-type: none"> • Потребляемый ток накопителя USB превышает 500 мА. Отключите устройство USB. Выключите аппарат и снова включите.
« NO PLAY »	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте содержимое. • Воспроизводятся только файлы формата MP3.

Технические характеристики

■ СЕКЦИЯ УСИЛИТЕЛЯ

Эффективная мощность при работе
обоих каналов
Суммарный коэффициент гармоник
(СКГ) 10%
1 кГц 3 Вт на канал (6 Ω)
Вход Music Port (музыкальный порт)
Чувствительность 100 мВ, 15 кΩ
Разъемы Ø 3,5 мм стерео
Выход Наушники
Разъемы Ø 3,5 мм стерео
(от 16 Ω до 32 Ω)
Порт опций
Версия 1

■ СЕКЦИЯ ТЮНЕРА

Частотный диапазон
FM от 87,50 МГц до 108,00 МГц
(шаг 50 кГц)
AM от 522 кГц до 1629 кГц (шаг 9 кГц)
от 520 кГц до 1630 кГц (шаг 10 кГц)

■ СЕКЦИЯ CD

Воспроизводимые диски – 8 см или
12 см
(1) CD-Audio (CD-DA)
(2) CD-R/RW (CD-DA, MP3)
(3) MP3

Частота выборки

CD 44,1 кГц
MP3 32 кГц, 44,1 кГц, 48 кГц
Битрейт
MP3 от 32 кбит/с до 384 кбит/с
Декодирование 16/20/24 бит, линейное
Считывающее устройство
Длина волны 785 нм
Мощность лазера КЛАСС 1
Выход аудио (диск)
Количество каналов 2 канала
Акустические характеристики
Частотная характеристика (формат
«CD-Audio») от 20 Гц до 20 кГц
Коэффициент детонации
Ниже измеряемого предела

Цифровой фильтр

8
Цифро-аналоговый преобразователь
MASH (1 разрядный ЦАП)

■ СЕКЦИЯ USB

Поддерживаемый формат
мультимедийных файлов MP3 (*.mp3)

■ СЕКЦИЯ ДИНАМИКОВ

Тип 1-полосный, система с 1
динамической головкой (Фазоинвертор)
Динамические головки
Широкополосная головка
С коническим диффузором 7 см
Сопротивление 6 Ω
Входная мощность (IEC) 3 Вт (макс)
Габариты (Ш x В x Г)
120 мм x 202,8 мм x 133,5 мм

■ ОБЩИЕ ДАННЫЕ

Питание переменного тока 230 В, 50 Гц
Потребляемая мощность 30 Вт
Габариты (Ш x В x Г)
252,5 мм x 202,8 мм x 133,5 мм

Масса

С динамиками Примерно 3,20 кг
Без динамиков Примерно 1,90 кг
Диапазон температуры эксплуатации
от 0°C до +40°C
Диапазон влажности эксплуатации
от 35 % до 80 % относительной влажности
(без конденсации)

Потребляемая мощность в режиме
ожидания: 2,6 Вт (примерно)

Примечания:

- Технические характеристики могут быть изменены без уведомления.
- Суммарный коэффициент гармоник измерялся с помощью цифрового анализатора спектра.

Уход

■ Если поверхности загрязнены

Чтобы очистить аппарат, вытирайте его мягкой сухой тканью.

- Не используйте для чистки аппарата спирт, разбавитель для краски или бензин.
- Перед использованием салфетки с пропиткой, внимательно прочитайте инструкцию к ней.

■ Уход за линзой CD

- Для гарантии нормальной работы регулярно чистите линзу. Если она очень грязная, сотрите пыль ватной палочкой и сдуйте вентилятором.
Рекомендованный продукт: комплект для чистки линзы (№ по каталогу SZZP1038C).
- Не используйте очиститель для линз типа чистящего диска.

- Что указывает этот символ -

Информация по обращению с отходами для стран, не входящих в Европейский Союз



Действие этого символа распространяется только на Европейский Союз.
Если вы собираетесь сдать в утиль настоящий продукт, узнайте в местных органах власти или у дилера, как следует поступать с отходами такого типа.

Меры предосторожности

Установка

Установите аппарат на ровной поверхности, вдали от прямого солнечного света, воздействия высокой температуры, повышенной влажности и сильной вибрации. Эти условия могут повредить корпус и другие части аппарата и сократить срок его службы.

Не ставьте на аппарат тяжелые предметы.

Напряжение

Не используйте источники питания высокого напряжения. Это может привести к перегрузке аппарата и пожару.

Не используйте источники питания постоянного тока. При установке аппарата на судне или в другом месте, где используется постоянный ток, необходимо тщательно проверить источник питания.

Обращение с сетевым шнуром

Убедитесь, что сетевой шнур подключен правильно и не поврежден. Плохой контакт и повреждение шнура могут привести к пожару или поражению электротоком. Запрещается натягивать, перегибать шнур или ставить на него тяжелые предметы.

При отключении шнура нужно брать за вилку. Если тянуть за сам сетевой шнур, это может привести к поражению электротоком.

Запрещается прикасаться к вилке шнура влажными руками. Это может привести к поражению электротоком.

Посторонние предметы

Не допускайте попадания металлических предметов внутрь аппарата. Это может вызвать поражение электротоком или неисправность.

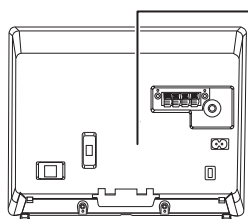
Не допускайте попадания жидкости внутрь аппарата. Это может вызвать поражение электротоком или неисправность. Если это произошло, немедленно отключите аппарат от сети и свяжитесь с местным дилером.

Запрещается распылять инсектициды на аппарат или внутри его. Они содержат легковоспламеняющиеся газы, которые могут загореться при попадании в аппарат.

Обслуживание

Запрещается самостоятельно производить ремонт настоящего аппарата. Если прерывается звук, не загораются индикаторы, появился дым или возникла другая проблема, которая не описана в настоящем руководстве, отключите сетевой шнур и обратитесь к дилеру или в авторизованный сервисный центр. Если аппарат ремонтируется, разбирается или собирается лицами, не имеющими соответствующей квалификации, это может привести к поражению электротоком или повреждению аппарата.

Если аппарат долгое время не будет использоваться, отключите его от источника питания для продления срока службы.



CLASS 1
LASER PRODUCT

CAUTION	CLASS 1M INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCKS DEFEATED. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC30225-1 +A2 Class 1M
VARNING	KLASS 1M OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD OCH SPÄRREN ÄR URKOPPLAD. BETRÄKTA EJ STRÅLEN DIREKT GENOM OPTISKT INSTRUMENT.
FORSIGTIG	USYNLIG LASERSTRÅLING KLASSE 1M NÄR LÅGET ER ÅBENT OG SIKKERHEDSÅPBRYDERE ER UDE AF FUNKTION. UNDSÅG AT SE LIGE PÅ MED OPTISKE INSTRUMENTER.
VARO	AVIATTAESSA JA SUOJALUKITUS OHITETTÄESSÄ OLET ALLITINA LUOKAN 1M NÄKYMÄTÖNÄ LASERSTRÄLYÄ. ÄLÄ KATSO OPTISELLÄ LAITTEELLA SUORAN SÄTTEEN.
VORSICHT	UNSIICHTBARE LASERSTRAHLUNG KLASSE 1M, WENN ABDECKUNG GEÖFFNET UND SICHERHEITSVERRIEGELUNGEN ÜBERBRÜCKT NICHT DIREKT MIT OPTISCHEN INSTRUMENTEN BETRACHTEN.
ATTENTION	RAYONNEMENT LASER INVISIBLE, CLASSE 1M, EN CAS D'OUVERTURE ET LORSQUE LA SÉCURITÉ EST NEUTRALISÉE. NE PAS REGARDER DIRECTEMENT À L'AIDE D'INSTRUMENTS D'OPTIQUE. R01US3033

(Внутри аппарата)

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

- НЕ СЛЕДУЕТ УСТАНАВЛИВАТЬ ИЛИ РАЗМЕЩАТЬ ДАННЫЙ АППАРАТ В КНИЖНОМ ШКАФУ, ВСТРОЕННОМ ШКАФУ ИЛИ ДРУГОМ ОГРАНИЧЕННОМ ПРОСТРАНСТВЕ ДЛЯ ТОГО, ЧТОБЫ СОХРАНИТЬ УСЛОВИЯ ХОРОШЕЙ ВЕНТИЛЯЦИИ. УДОСТОВЕРЬТЕСЬ, ЧТО ШТОРЫ И ДРУГИЕ ПОДОБНЫЕ ПРЕДМЕТЫ НЕ ПРЕПЯТСТВУЮТ НОРМАЛЬНОЙ ВЕНТИЛЯЦИИ ДЛЯ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ РИСКА ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ ИЛИ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ПОЖАРА ИЗ-ЗА ПЕРЕГРЕВА.
- НЕ ЗАКРЫВАЙТЕ ВЕНТИЛЯЦИОННЫЕ ОТВЕРСТИЯ АППАРАТА ГАЗЕТАМИ, СКАТЕРТЯМИ, ШТОРАМИ И ПОДОБНЫМИ ПРЕДМЕТАМИ.
- НЕ РАЗМЕЩАЙТЕ НА АППАРАТ ИСТОЧНИКИ ОТКРЫТОГО ПЛАМЕНИ, ТАКИЕ, КАК ГОРЯЩИЕ СВЕЧИ.
- ВЫБРАСЫВАЙТЕ БАТАРЕИ В МУСОР, УЧИТЫВАЯ ОХРАНУ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- ЧТОБЫ УМЕНЬШИТЬ ОПАСНОСТЬ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ПОЖАРА, ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЯ ИЗДЕЛИЯ,
- НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ ЭТОТ АППАРАТ ВОЗДЕЙСТВИЮ ДОЖДЯ, ВЛАГИ, КАПЕЛЬ ИЛИ БРЫЗГ, И НЕ ПОМЕЩАЙТЕ НА АППАРАТ НИКАКИЕ ПРЕДМЕТЫ, НАПОЛНЕННЫЕ ВОДОЙ, НАПРИМЕР, ВАЗЫ.
 - ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО РЕКОМЕНДУЕМЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ.
 - НЕ СНИМАЙТЕ КРЫШКУ (ИЛИ ЗАДНЮЮ КРЫШКУ); ВНУТРИ НЕТ ЧАСТЕЙ ДЛЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ. ЗА ОБСЛУЖИВАНИЕМ ОБРАЩАЙТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ ОБСЛУЖИВАЮЩЕМУ ПЕРСОНАЛУ.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

В ЭТОМ УСТРОЙСТВЕ ИСПОЛЬЗУЕТСЯ ЛАЗЕР. ПРИМЕНЕНИЕ РЕГУЛИРОВОК И НАСТРОЕК, ОТЛИЧНЫХ ОТ НИЖЕОПИСАННЫХ, МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ОПАСНОМУ ЛАЗЕРНОМУ ОБЛУЧЕНИЮ. НЕ ОТКРЫВАЙТЕ КРЫШКУ И НЕ ПРОИЗВОДИТЕ РЕМОНТ САМИ—ЛУЧШЕ ПОРУЧИТЬ ЭТО КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ СПЕЦИАЛИСТУ.

Сетевая розетка должна быть расположена вблизи оборудования, и быть легко доступной. Вилка сетевого шнура питания должна оставаться быстро доступной.

Чтобы полностью отсоединить этот аппарат от сети переменного тока, отсоедините вилку сетевого шнура питания от розетки переменного тока.

Это изделие может принимать радиопомехи, обусловленные переносными телефонами. Если такие помехи являются очевидными, увеличьте, пожалуйста, расстояние между изделием и переносным телефоном.

ЭТОТ АППАРАТ ПРЕДНАЗНАЧЕН ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В КЛИМАТЕ СРЕДНЕЙ ПОЛОСЫ.



ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ ПРОДУКЦИИ

СТЕРЕОСИСТЕМА
С ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ КОМПАКТ-ДИСКОВ
МОДЕЛЬ SC-EN38 (ОСНОВНОЙ БЛОК SA-EN38,
ГРОМКОГОВОРИТЕЛИ SB-EN38) Panasonic
сертифицирована ОС ГОСТ-АЗИЯ,

(Регистрационный номер в Госреестре - РОСС SG.0001.11BZ02)

Сертификат соответствия:	№ РОСС МУ.ВZ02.В06531
Сертификат соответствия выдан:	06 февраля 2008 года
Сертификат соответствия действителен до:	06 февраля 2011 года
Модель SC-EN38 Panasonic соответствует требованиям нормативных документов:	ГОСТ Р МЭК 60065-2005, ГОСТ 5651-89, ГОСТ 22505-97, ГОСТ Р 51515-99, ГОСТ Р 51317.3.2-99, ГОСТ Р 51317.3.3-99
Срок службы	7 (семь) лет

Информация для покупателя

Название продукции:	Стереосистема CD
Название страны производителя:	Сделано в Малайзии
Название производителя:	Мацушита Электрик Индастриал Ко., Лтд.
Юридический адрес:	1006 Кадома, Осака, Япония
Дата производства: Вы можете уточнить год и месяц по серийному номеру на табличке. Пример маркировки—Серийный номер № XX6AXXXXXXX (X-любая цифра или буква) Год: Третья цифра в серийном номере (6—2006, 7—2007, ...) Месяц: Четвертая буква в серийном номере (A—Январь, B—Февраль, ...L—Декабрь) Примечание: Сентябрь может указываться как "S" вместо "I".	
Дополнительная информация:	Пожалуйста внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации.

Установленный производителем в порядке п. 2 ст. 5 федерального закона РФ "О защите прав потребителей" срок службы данного изделия равен 7 годам с даты производства при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами.

Зміст

Комплект аксесуарів	2
Пульт ДК	2
Приєднання підставки	2
Розташування гучномовців	2
Органи керування	3
Приєднання	4
Операції з дисками	4
Використання радіо	6
Радіомовлення на діапазоні ультракоротких хвиль	6
Зовнішній пристрій	7
Таймер	9
Регулювання звуку	9
Вказівки з усунення несправностей	10
Технічні характеристики	11
Обслуговування	11
Застережні заходи	задня панель

Комплект аксесуарів

Перевірте та ідентифікуйте додані аксесуари.



1 Пульт ДК



(N2QAYB000246)

1 Антена FM/AM



1 Мережний шнур живлення змінного струму



1 Опорна підставка



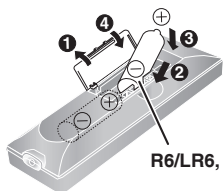
2 Батареї



Примітка

- Мережний шнур, що додається, призначений для використання тільки з цим апаратом. Не використовуйте його з іншим устаткуванням.
- Не використовуйте з цим пристроєм кабель живлення змінного струму від будь-якого іншого обладнання.

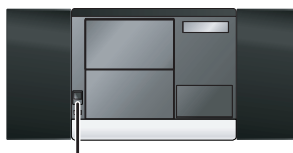
Пульт ДК



R6/LR6, AA

Батареї

- Вставте так, щоб полюси (+ і –) відповідали полюсам у пульті ДК.
- Не використовуйте акумуляторні батарейки.
- Не нагрівайте і не піддавайте дії вогню.
- Не залишайте на довгий час батареї в автомобілі під прямим сонячним промінням з зачиненими дверима та вікнами.



Сенсор сигналу пульта ДК

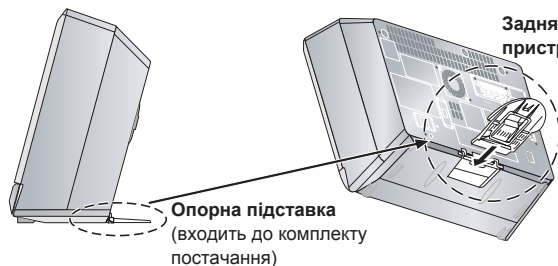
Використання

- Направте на сенсор, уникаючи перешкод, з максимальної відстані 7 м безпосередньо перед апаратом.
- Функціонування може погіршитися під впливом джерел сильного світла, таких як пряме сонячне світло і скляні ступки шаф.

УВАГА

Якщо батарейка встановлена неправильно, існує небезпека вибуху. Замініть її тільки на аналогічну батарейку або батарейку подібного типу, відповідно до рекомендацій виробника обладнання. Використані батарейки утилізуйте згідно з інструкціями компанії-виробника.

Приєднання підставки



Опорна підставка (входить до комплекту постачання)

Задня панель основного пристрою

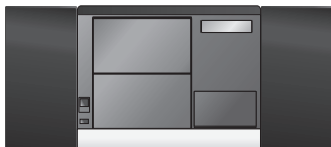
Повністю вставте підставку, поки не почується клацання.

Переконайтеся, що підставка надійно приєднана до основного пристрою.

Примітка

- Підставка, яка поставляється, призначена для використання лише з даним пристроєм.
- Використовуйте так, як зазначено в цій інструкції.

Розташування гучномовців



За дизайном динаміки ідентичні, тому немає необхідності розрізняти лівий та правий канали.

Примітка

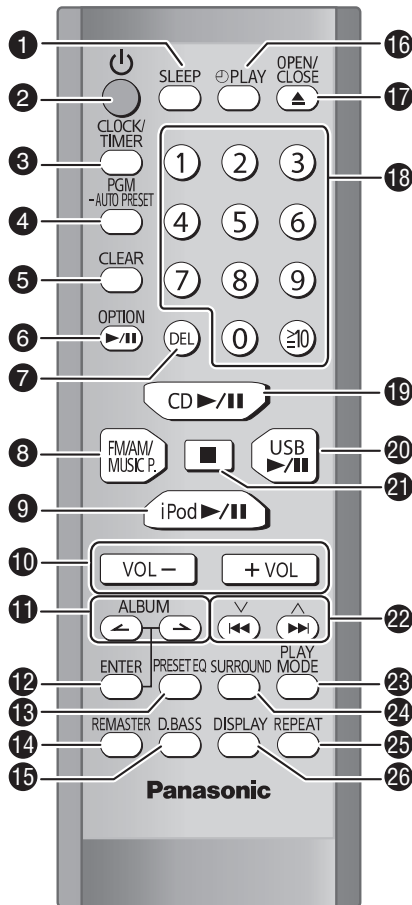
- Тримайте гучномовці на відстані принаймні 10 мм від системи для належної вентиляції.
- Ці гучномовці не мають магнітного екранування. Не розміщуйте їх поблизу телевізорів, персональних комп'ютерів або інших пристроїв, що легко піддаються впливу магнітного поля.
- Не можна знімати передню сітку з динаміків.

Застереження

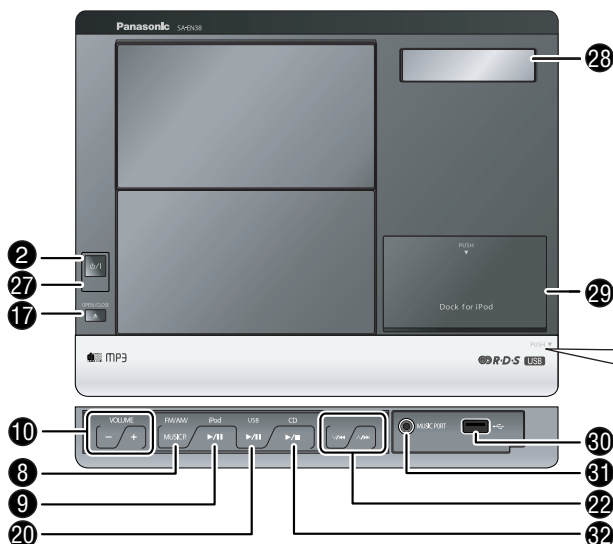
- Використовуйте гучномовці тільки з рекомендованою системою. Недотримання цього може призвести до пошкодження підсилювача і/або гучномовців і може спричинити загоряння. Проконсультуйтеся з кваліфікованим персоналом з техобслуговування, якщо сталася поломка або якщо відчуєте раптову зміну характеристик.
- Не прикріплюйте ці гучномовці на стіни або колони.

Органи керування

- 1 [SLEEP] (9)**
Налаштування таймера нічного режиму
- 2 Перемикач режимів роботи standby/on (очікування/ввімкнено) [⏻], [⏷] (4, 9)**
Натисніть вимикач, щоб переключити апарат з режиму "ввімкнено" до режиму очікування і навпаки.
Навіть у режимі очікування апарат споживає невелику кількість електроенергії.
- 3 [CLOCK/TIMER] (9)**
Налаштування часу та таймера
- 4 [PGM, -AUTO PRESET] (5, 6)**
Програма CD/MP3, налаштування тюнера (вручну)
[Натиснути та утримувати] налаштування тюнера (автоматично)
- 5 [CLEAR] (5)**
CD/MP3/USB: Видалити всі програми
- 6 [▶/||, OPTION] (8)**
Перемикач у режим роботи Bluetooth
Пряме відтворення через Bluetooth/Пауза Bluetooth
- 7 [DEL] (5)**
Видалити останній запрограмований трек
- 8 [FM/AM/MUSIC P.] (4, 6, 8)**
Кнопка вибору FM/AM/MUSIC PORT
- 9 [iPod ▶/||] (7)**
Перемикач у режим роботи з iPod
Пряме відтворення iPod/Пауза iPod
- 10 [VOL-], [+VOL], [VOLUME -, +] (4, 7, 8, 9)**
Регулювання рівня гучності
- 11 [←, →, ALBUM] (4, 5, 8)**
MP3: Попередній/наступний альбом
- 12 [ENTER] (5)**
MP3/USB: Підтвердити вибір доріжки в режимі програмування
- 13 [PRESET EQ] (9)**
Налаштування режиму еквайзера
- 14 [REMASTER] Оновити Увімк./Вимк. (9)**
- 15 [D.BASS] D.БАСИ Увімк./Вимк. (9)**



- (9) Увімк./Вимк. таймер відтворення [⏻ PLAY] 16**
- (4) [▲, OPEN/CLOSE] 17**
Відкрити та закрити лоток CD
- (4, 5, 6, 8) Кнопки з цифрами [1-9, 0, ≥10] 18**
Щоб вибрати двозначний номер наприклад, 16: [≥10] → [1] → [6]
Щоб вибрати тризначний номер наприклад, 226: [≥10] → [≥10] → [2] → [2] → [6]
- (4, 5) [CD ▶/||] 19**
Перемикач на у режим роботи з CD
Безпосереднє відтворення CD/CD пауза
- (8) [USB ▶/||] 20**
Перемикач у режим роботи з USB
Безпосереднє відтворення USB/USB пауза
- (4, 7, 8) Кнопка зупинки [■] 21**
- (4, 5, 6, 7, 8, 9) [◀◀, √, ▶▶, ▲], [▼/◀], [▶/▲] 22**
CD: Пропуск/Пошук
MP3: Пропуск доріжки
Тюнер: Налаштування
[Натиснути та утримувати] Автоматичне налаштування
- (5) Кнопка режиму відтворення [PLAY MODE] 23**
- (9) [SURROUND] 24**
Увімк./Вимк. режим SURROUND
- (5) Увімк./Вимк. повтор [REPEAT] 25**
- (5, 6, 8) [DISPLAY] 26**
CD: Дисплей CD [Час відтворення запису/Час, що залишився]
MP3: Дисплей MP3 [Час відтворення/Назва альбому/Назва треку/ID3 (Альбом)/ID3 (Трек)/ ID3 (Виконавець)]
USB: Дисплей USB [Час відтворення/Час, що залишився/Назва альбому/Назва треку/ ID3 (Альбом)/ID3 (Трек)/ID3 (Виконавець)]
RDS: Дисплей RDS (Назва радіостанції/Тип програми/Індикатор частоти)

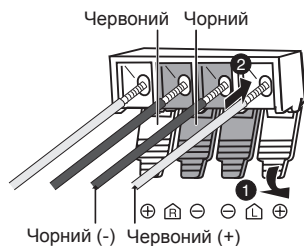


Натисніть, щоб відкрити.

- Сенсор сигналу пульта ДК 27
- Дисплей 28
- Вмонтований лоток iPod 29
- USB-порт 30
- Гніздо музичного порту 31
- (4) [CD ▶/||] 32**
Перемикач у режим роботи з CD
Безпосереднє відтворення CD/Кнопка зупинки

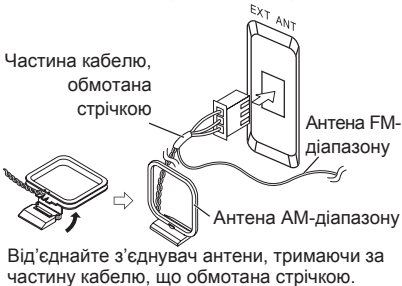
■ Приєднання

1 Гучномовці

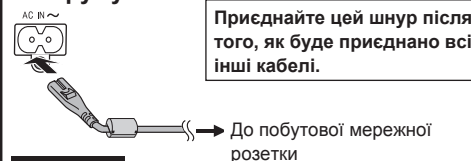


2 Антена FM/AM

Встановіть антену на підставку.



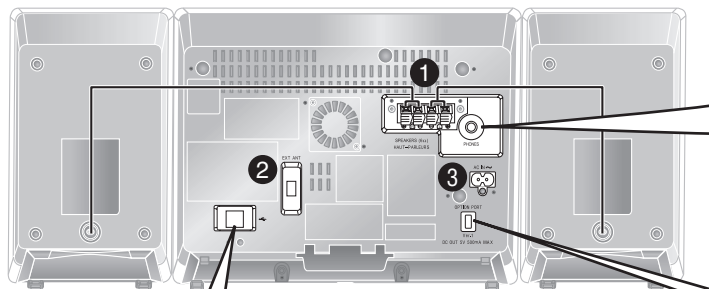
3 Мережний шнур живлення змінного струму



Примітка

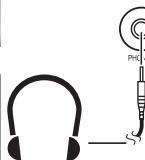
Якщо цей пристрій залишається невідключеним до мережі довше, ніж 2 тижні, усі налаштування повернуться до заводських значень. Якщо це сталося, виконайте налаштування повторно.

УКРАЇНСЬКА



Наушники (не входять до комплекту)

Перед підключенням навушників зменшіть гучність.
Тип штекера: Ø 3,5 мм міні-штекер стерео



Примітка

- Не користуйтеся навушниками занадто довго, щоб не пошкодити слух.
- Занадто високий рівень тиску звуку навушників може призвести до втрати слуху.

Підключення до ПК

Під'єднайте комп'ютер до порту PC Sync.
→ Більш детальну інформацію див. на стор. 7.

Під'єднання iPod

Увімкніть свій iPod у вмонтований док.
→ Більш детальну інформацію див. на стор. 7.



Під'єднання блютус

Під'єднайте приймальний пристрій блютус до порту.

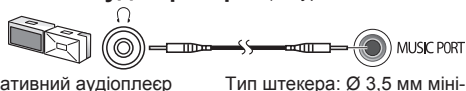
→ Більш детальну інформацію див. на стор. 8.

Під'єднання до USB

Під'єднайте USB-пристрій до USB-порту.

→ Більш детальну інформацію див. на стор. 8.

Портативні аудіопристрої (Шнури та обладнання не входять до комплекту)



Портативний аудіоплеєр Тип штекера: Ø 3,5 мм міні-штекер стерео

Примітка

- Відрегулюйте гучність та якість звуку на цьому пристрої та іншому обладнанні.
- Більш детальну інформацію див. в інструкції з експлуатації відповідного обладнання.

Розпочніть відтворення на портативному аудіопристрої.

ОСНОВНИЙ ПРИСТРІЙ



ПУЛЬТ ДК



■ Операції з дисками

Звичайний режим відтворення

- 1 Натисніть [⏏/⏏], щоб увімкнути пристрій.
- 2 Натисніть [▲, OPEN/CLOSE], щоб відкрити лоток CD, потім вставте CD.
Натисніть [▲, OPEN/CLOSE] ще раз, щоб закрити лоток.
Щоб не травмувати пальці, тримайте їх подалі від кришки відсіку CD, коли вона закривається.

Етикетка повинна бути на верхній стороні диска.
Натисніть до фіксації з характерним клацанням.



- 3 Натисніть кнопку [CD ▶/■], щоб розпочати відтворення.
- 4 Відрегулюйте гучність.

Примітка

- Для відкриття/закриття кришки відсіку для компакт-дисків натискайте кнопку [▲, OPEN/CLOSE].
- Якщо закривати кришку в інший спосіб, вона може пошкодитись.
- Якщо в режимі очікування вставити CD у головний пристрій, він увімкнеться, і розпочнеться відтворення. (Автозапуск)

Зупинка	Натисніть кнопку [■].
Пауза	Натисніть кнопку [CD ▶/■]. Натисніть знову, щоб відновити відтворення.
Пропуск/Пошук	Натисніть кнопку [◀◀, ∨] або [▶▶, ^] щоб виконати пропуск. Натисніть і утримуйте [◀◀, ∨] або [▶▶, ^] щоб виконати пошук. Примітка • Ви можете виконати пошук під час відтворення або під час паузи. • Ви не можете виконувати пошук у файлах MP3. • Ви можете виконати пошук тільки в межах поточної доріжки під час програмного відтворення, повторного відтворення однієї доріжки або відтворення в довільному порядку.
Пропустити альбом	У режимі відтворення натисніть кнопку [← або →, ALBUM]. У режимі зупинки натисніть один раз кнопку [← або →, ALBUM], а потім – цифрові кнопки.
Відтворення з прямим доступом (Відтворення починається з доріжки, яку було обрано.)	CD Натисніть кнопки з цифрами для вибору та відтворення бажаних доріжок. MP3 ① Натисніть кнопку [← або →, ALBUM] для вибору альбому. ② Натисніть кнопку [▶▶, ^] один раз, а тоді кнопки з цифрами для вибору та відтворення бажаної доріжки.

Операції з дисками (продовження)

Режим повтору

REPEAT

Можна повторити відтворення запрограмованих доріжок або інший вибраний режим відтворення.

Натисніть кнопку [REPEAT] перед або під час відтворення.

На дисплеї відображається "REPEAT ON" та "↺".

Для вимкнення режиму

Знову натисніть кнопку [REPEAT].

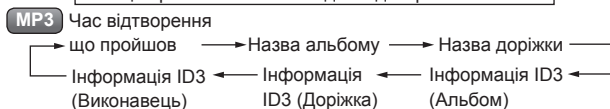
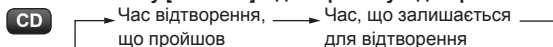
На дисплеї відображається "REPEAT OFF" а "↺" зникає.

Функція дисплею

DISPLAY

Ця функція дозволяє вивести на дисплей інформацію щодо поточної доріжки.

Натисніть кнопку [DISPLAY] під час режиму відтворення чи паузи.



Примітка

- Максимальна кількість букв та цифр, що відображаються: приблизно 30.
- Цей пристрій підтримує версії 1.0 & 1.1 інформаційних ярликів ID3. Текстові дані, які не підтримуються, відобразитися не будуть.
- Інформаційний ярлик ID3 – це ярлик, вставлений у доріжку диску MP3 і містить інформацію про неї.

Функції режиму відтворення

PLAY MODE

Натисніть кнопку [PLAY MODE] для вибору бажаного режиму.

Режим	Для відтворення
1-TRACK 1TR	однієї вибраної доріжки на диску. Натисніть кнопки із цифрами для вибору доріжки.
1-ALBUM 1ALBUM	одного вибраного альбому на диску. Натисніть кнопку [← або →, ALBUM] для вибору альбому.
RANDOM RND	диску у випадковому режимі.
1-ALBUM RANDOM 1ALBUM RND	всіх доріжок одного вибраного альбому у випадковому режимі. Натисніть кнопку [← або →, ALBUM] для вибору альбому.

Примітка

Під час відтворення в довільному порядку неможливо перестрибнути до попередньої доріжки.

Примітка відносно CD-R і CD-RW

Цей апарат може відтворювати диски CD-R і CD-RW, записані в форматі CD-DA або MP3. Використовуйте диск для запису аудіоформату CD-DA і фіналізуйте* його, коли завершуєте запис. Можливо, що деякі диски через умови запису не можуть бути відтворені на апараті.

* Процес, який виконується після запису і дозволяє програвачам CD-R/CD-RW відтворювати аудіодиски CD-R і CD-RW.

Застереження

Використовуйте диски з цим знаком:

Заборононо:

- використовувати диски CD неправильної форми.
- прикріплювати додаткові етикетки і наклейки.
- використовувати диски CD з етикетками і наклейками, що відклеїлися, або якщо клей виступає з-під етикеток і наклейок.
- прикріплювати кришки, що захищають від подряпин, або будь-які інші види аксесуарів.
- наносити написи на диски CD.
- очищувати диски CD рідинами (протирайте м'якою сухою тканиною).



Програмне відтворення

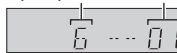
PGM
-AUTO PRESET

Ця функція дозволяє запрограмувати до 24 доріжок.

CD

- 1 Натисніть [PGM, -AUTO PRESET] під час зупинки.
- 2 Натисніть кнопки з цифрами для вибору бажаної доріжки. (Максимально 24 доріжки)
Повторюйте цей крок для програмування інших доріжок.
- 3 Натисніть кнопку [CD ▶/||], щоб розпочати відтворення.

Номер доріжки Номер програмування



MP3

- 1 Натисніть [PGM, -AUTO PRESET] під час зупинки.
- 2 Натисніть кнопку [← або →, ALBUM] для вибору бажаного альбому.
- 3 Натисніть кнопку [▶▶, ^] один раз, а потім - кнопки з цифрами для вибору бажаної доріжки. (Максимально 24 доріжки)
- 4 Натисніть кнопку [ENTER].
Повторюйте кроки 2-4 для програмування інших доріжок.
- 5 Натисніть кнопку [CD ▶/||], щоб розпочати відтворення.

Номер альбому Номер доріжки



■ Підтвердити запрограмовану доріжку

Натисніть кнопку [◀◀, v] або [▶▶, ^], коли в режимі зупинки на дисплеї відображається "PGM". Щоб перевірити під час програмування, після появи на дисплеї "PGM" натисніть двічі [PGM, -AUTO PRESET], а тоді натисніть [◀◀, v] або [▶▶, ^].

■ Зітріть останню доріжку

Натисніть [DEL] у режимі зупинки.

■ Видалити всі програми

Натисніть [CLEAR] у режимі зупинки. На дисплеї з'являється "CLR ALL".



■ Скасувати режим програмування

Натисніть [PGM, -AUTO PRESET] в режимі зупинки, щоб видалити з дисплея індикатор "PGM".

Примітка

Зміст програми зберігається в пам'яті апарата навіть після того, як змінюються функції або апарат вимикається. Весь зміст програми знищується натисканням кнопки [CLEAR] або відкриттям кришки відсіку CD.

MP3

Цей апарат може відтворювати формат MP3, який дозволяє без помітного погіршення якості звучання суттєво зменшити обсяг аудіофайлів.

Вимоги до файлів MP3 для відтворення їх на цьому пристрої

- Максимальне число доріжок і альбомів: 999 доріжок і 256 альбомів.
- Сумісний ступінь стиснення: Між 64 кбіт/с і 320 кбіт/с (стерео).
Рекомендується 128 кбіт/с (стерео).
- Формати дисків: ISO9660 рівень 1 і рівень 2 (за винятком розширених форматів).
- Час зчитування каталогу компакт-диску залежить від кількості доріжок, папок та їхньої структури.

Обмеження для файлів MP3

- Цей пристрій сумісний з режимом багатосеансового запису, але якщо диск має багато сеансів запису, то потрібно більше часу для того, щоб почати відтворення. Задля уникнення цього намагайтеся зберігати кількість сеансів запису мінімальним.
- Цей пристрій не може відтворювати файли, записані в режимі пакетного запису.
- Якщо диск містить і MP3, і звичайні аудіодані (CD-DA), пристрій відтворює тип, записаний на частині диска, що розташована ближче до центру. Якщо диск містить і MP3, і інші типи аудіоданих (наприклад, WMA або WAV), пристрій відтворює тільки MP3.
- Залежно від того, як були створені файли MP3, вони можуть відтворюватися не в тій послідовності, у якій були створені, або можуть зовсім не відтворюватися.

Використання радіо

Зміна кроку дискретного налаштування на частоту

У кожній країні діапазони радіочастот виділяються відповідно до прийнятої в ній системи.

Крок налаштування частоти діапазону АМ можна змінювати. Виробником цього пристрою встановлено крок 9 КГц, але Ви можете змінити його, щоб приймати сигнал радіостанцій, розподілених із кроком в 10 КГц.

Попередні налаштування каналів на частоти FM/AM-діапазону будуть змінені під час цієї процедури.

Налаштуйте їх знову.

① Виберіть діапазон FM за допомогою кнопки [FM/AM/MUSIC P.] на пристрої.



② Натисніть та утримуйте кнопку [FM/AM/MUSIC P.] на пристрої.

Через декілька секунд на дисплеї буде відображена поточна вибрана мінімальна частота. Продовжуйте утримувати кнопку.

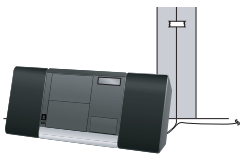
Мінімальна частота змінюється, а разом з нею змінюється крок. Щоб повернутись до первісного значення кроку, повторіть наведені вище операції.

Примітка

Налаштування у пам'яті стираються, якщо змінено крок дискретного налаштування на частоту.

Для поліпшення прийому

FM



Налаштовуйте радіостанції після підключення антени. Прикріпіть шнур антени до стіни або колони для покращення прийому.

AM



Змініть орієнтацію та розташування антени.

Покращення якості звуку в діапазоні FM

Натисніть та утримуйте кнопку [PLAY MODE] щоб висвітлити на дисплеї "MONO".



Для вимкнення режиму

Натисніть та утримуйте кнопку [PLAY MODE] знову, поки не зникне індикація "MONO".

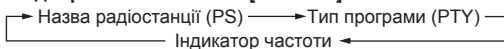
- Режим "MONO" також вимикається при зміні частоти.
- Вимикайте режим "MONO" при звичайному прослуховуванні.

Радіомовлення у діапазоні ультракоротких хвиль

Дає можливість відображати назву радіостанції або типу програми.

Під час отримання сигналів радіостанцій на екрані світитиметься індикатор під написом «RDS».

Для відображення натисніть [DISPLAY].



Примітка

Радіостанції можуть не відображатися, якщо якість прийому низька.

Відображення типу програми

NEWS	Новини
AFFAIRS	Поточна політика
INFO	Інформаційні програми
SPORT	Спортивні події
EDUCATE	Освітні програми
DRAMA	Драматичні програми
CULTURE	Культурні програми
SCIENCE	Наукові програми
VARIED	Різне
POP M	Популярна музика
ROCK M	Рок музика

M.O.R. M	Масова легка музика
LIGHT M	Легка класична музика
CLASSICS	Серйозна класична музика
OTHER M	Музика інших стилів
WEATHER	Інформація про погоду
FINANCE	Фінансовий вісник
CHILDREN	Програми для дітей
SOCIAL A	Соціальні події
RELIGION	Релігійні програми
PHONE IN	Прямий ефір
TRAVEL	Подорожі

LEISURE	Розважальні програми
JAZZ	Джаз
COUNTRY	Кантрі
NATIONAL	Музика країн світу
OLDIES	Популярні старі хіти
FOLK M	Народна музика
DOCUMENT	Документальні програми
TEST	Пробне радіомовлення
ALARM	Аварійні повідомлення

Попереднє налаштування вручну

① Натисніть кнопку [FM/AM/MUSIC P.] для вибору діапазону "FM" або "AM".

② Натисніть кнопку [PLAY MODE] для вибору режиму налаштування вручну "MANUAL".

③ Натисніть кнопку [◀, √] або [▶, ^] для налаштування на частоту потрібної станції.

Автопошук радіостанцій

① Натисніть кнопку [FM/AM/MUSIC P.] для вибору діапазону "FM" або "AM".

② Натисніть кнопку [PLAY MODE] для вибору режиму налаштування вручну "MANUAL".

③ Натисніть кнопку [◀, √] або [▶, ^] на мить, поки частота не розпочне швидко змінюватися.

- Автопошук радіостанції зупиняється, коли знайдено станцію.
- Для виходу з режиму автопошуку радіостанцій натисніть [◀, √] або [▶, ^] ще раз.

Примітка

В умовах інтенсивних радіозавад автопошук радіостанцій не діє.

Автоматичний вибір фіксованих частот налаштування

Можна запрограмувати до 30 каналів FM-діапазону і до 15 каналів AM-діапазону.

Підготовка: Натисніть кнопку [FM/AM/MUSIC P.] для вибору діапазону "FM" або "AM".

Автоматичний вибір фіксованих частот налаштування на радіостанції

Натисніть та утримуйте кнопку [PGM, -AUTO PRESET], щоб розпочати вибір фіксованих частот налаштування.

Вибір фіксованих частот налаштування вручну

① Натисніть кнопку [PLAY MODE] для вибору фіксованих частот налаштування вручну "MANUAL".

② Натисніть кнопку [◀, √] або [▶, ^] для налаштування на потрібну радіостанцію.

③ Натисніть кнопку [PGM, -AUTO PRESET].

④ Натисніть кнопки з цифрами для вибору каналу.

Якщо раніше на цьому каналі була задана інша радіостанція, її замінить та, яку було обрано на попередньому кроці

⑤ Повторити кроки 2 та 4 для налаштування більшої кількості радіостанцій.

Вибір каналу з попередньо заданою радіостанцією

Натисніть кнопки з цифрами для вибору каналу.

Для каналів з 10 по 30 натисніть кнопку [≥10], а тоді дві цифри.

АБО

① Натисніть кнопку [PLAY MODE] для входу в режим вибору каналів попередньо заданих радіостанцій "PRESET".

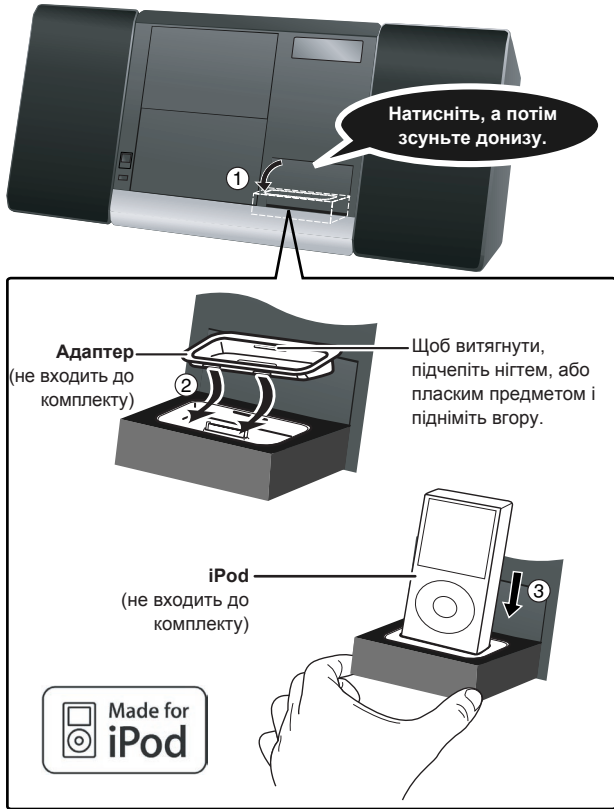
② Натисніть кнопку [◀, √] або [▶, ^], щоб вибрати бажаний канал.

Зовнішній пристрій

Прослуховування аудіо записів за допомогою iPod

Установка iPod

- Для того, щоб відкрити вмонтований док iPod, натисніть на нього, а потім зсуньте донизу, доки не почуєте клацання.
- Встановіть відповідний доковий адаптер, що підходить до iPod.
- Вставте iPod у док.
 - Тримайте док при приєднанні/від'єднанні iPod.
 - Коли вставлено iPod, починається перезарядження.



Примітка

Рекомендується використовувати адаптер доку Apple.

Відтворення з iPod

Підготовка:

- Зменшіть рівень гучності на основному пристрої.
- Підтвердіть з'єднання з iPod. (→ вгорі)
- Переконайтеся, що відключено кабель USB. (→ синхронізація з ПК, справа)

- Натисніть [iPod ▶/||] для відображення iPod.
- Відрегулюйте рівень гучності на основному пристрої.

	Пульт ДК	Основний пристрій
Зробити паузу при відтворенні доріжки	iPod ▶/	iPod ▶/
Пропустити доріжку (В режимі відтворення/паузи)	⏮ ⏭	⏮ ⏭
Для пошуку поточної доріжки (В режимі відтворення/паузи)	натисніть та утримуйте ⏮ ⏭	натисніть та утримуйте ⏮ ⏭

Примітка

У випадку вибору іншого джерела або вимкнення основного пристрою iPod вимикається.

Зарядка iPod

- iPod почне перезарядження, незалежно від того, чи пристрій ввімкнено, чи він знаходиться в режимі очікування.
- Під час зарядки iPod від основного пристрою на екрані пристрою, який знаходиться в режимі очікування, буде відображатися "IPOD ✱"
- Перевірте iPod, щоб упевнитись в тому, що батарея повністю заряджена.
- Якщо після того, як зарядка закінчилась, ви не використовуєте iPod протягом тривалого часу, від'єднайте його від основного пристрою, тому що батарея розрядиться природним шляхом. (Після повної зарядки додаткова перезарядка не відбуватиметься.)

Сумісний iPod

Модель	Об'єм пам'яті
iPod touch	8ГБ, 16ГБ
iPod nano 3rd generation (відео)	4ГБ, 8ГБ
iPod classic	80ГБ, 160ГБ
iPod nano 2nd generation (алюмінієвий)	2ГБ, 4ГБ, 8ГБ
iPod 5th generation (відео)	60ГБ, 80ГБ
iPod 5th generation (відео)	30ГБ
iPod nano 1st generation	1ГБ, 2ГБ, 4ГБ
iPod 4th generation (кольоровий екран)	40ГБ, 60ГБ
iPod 4th generation (кольоровий екран)	20ГБ, 30ГБ
iPod 4th generation	40ГБ
iPod 4th generation	20ГБ
iPod mini	4ГБ, 6ГБ

- Сумісність залежить від версії програмного забезпечення iPod.

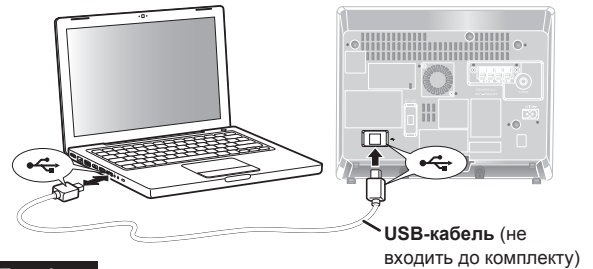
PC Sync

Дозволяє синхронізувати дані між ПК та iPod, не від'єднуючи iPod від установки.

Підготовка:

Переконайтеся, що iPod встановлено в док як слід. (→ лівий)

- Підключіть ПК до основного пристрою за допомогою USB-кабелю. (ПК автоматично розпізнає iPod.) Спосіб передачі даних на iPod див. в інструкції з експлуатації iPod.
- Перед тим, як від'єднати USB-кабель, переконайтеся, що виконана операція безпечного від'єднання пристрою від ПК.



Примітка

PC Sync працюватиме лише в тому випадку, якщо основний пристрій увімкнено або він знаходиться в режимі очікування.

З деякими комп'ютерними системами можуть виникати труднощі, пов'язані з роботою та записом.

Зауважте, що компанія "Panasonic" та її дилери не несуть відповідальності за втрату аудіо даних або інші прямі або безпосередні пошкодження, окрім випадків прояву грубої необережності.

iPod є торговою маркою компанії Apple Inc., зареєстрованої в Сполучених Штатах та інших країнах.

Зовнішній пристрій (продовження)

Операції USB

MP3

З'єднувачі USB дають можливість підключити та відтворити доріжки з накопичувачів USB. Зазвичай, накопичувачі USB підтримують тільки режим групового пересилання.

Підготовка:

Перед тим, як під'єднати накопичувач USB до пристрою, необхідно впевнитися, що дані, збережені в ньому, були продубльовані. Не рекомендується використовувати кабельний подовжувач USB.

Накопичувач, під'єднаний за допомогою такого кабелю не буде розпізнано пристроєм.

① Зменшіть гучність та під'єднайте накопичувач USB.



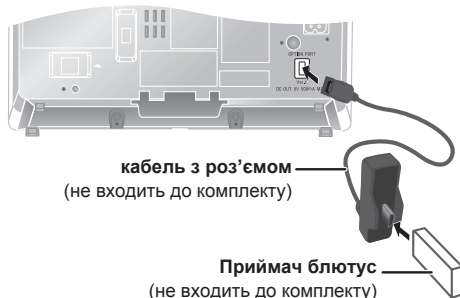
Накопичувач зі з'єднувачем USB (не входить до комплекту)

② Натисніть кнопку [USB ►/■] щоб розпочати відтворення.

Зробити паузу	Натисніть кнопку [USB ►/■]. Натисніть знову, щоб відновити відтворення.
Зупинити диск	Натисніть кнопку [■]. На дисплеї з'являється "RESUME". Місце зупинки зберігається в пам'яті. Натисніть [USB ►/■], щоб продовжити відтворення. АБО Натисніть [■], щоб стерти місце зупинки з пам'яті.
Пропустити доріжку	Натисніть [◀, ∨] або [▶, ^].
Пропустити альбом	У режимі відтворення натисніть кнопку [◀ або ▶, ALBUM]. У режимі зупинки натисніть один раз кнопку [◀ або ▶, ALBUM], а потім – цифрові кнопки.
Відтворення з прямим доступом (Відтворення починається з обраної доріжки.)	① Натисніть кнопку [◀ або ▶, ALBUM] для вибору альбому. ② Натисніть кнопку [▶, ^] один раз, а тоді кнопки з цифрами для вибору та відтворення бажаної доріжки.

Під'єднання блютус та відтворення за його допомогою

Під'єднавши приймач блютус (наприклад, приймач SH-FX570R, який продається окремо), можна приймати та відтворювати аудіофайли, що зберігаються на іншому пристрої, оснащеному блютус (на мобільному телефоні тощо).

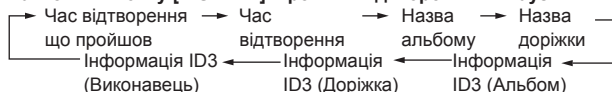


- Під'єднайте приймальний пристрій Bluetooth до ПОРТУ ОПЦІЙ за допомогою кабелю з роз'ємами (див. інструкцію з експлуатації приймача блютус).
- Натисніть [▶/■, OPTION] для вибору "OPTION" як джерела.
- Під'єднайте пристрій, оснащений блютус, та відтворюйте з його допомогою аудіофайли (див. інструкцію з експлуатації пристрою).

- Програвання / Пауза
Натисніть кнопку [▶/■, OPTION].
- Інші основні операційні функції схожі на "Операції USB". (→ вище)

■ Функція дисплею

Натисніть кнопку [DISPLAY] в режимі відтворення чи паузи.



Інші робочі функції подібні до описаних у розділі "Операції з дисками" (→ стор. 4 та 5).

Щоб від'єднати накопичувач USB

виберіть будь-яке інше джерело, крім USB.

Від'єднання накопичувача USB, якщо він обраний, як джерело, може пошкодити інформацію, збережену в ньому.

■ Сумісні пристрої

Накопичувачі USB:

- Накопичувачі USB, які підтримують лише режим групового пересилання.
- Накопичувачі USB, які підтримують USB 2.0 на повній швидкості.

■ Формат, що підтримується

Файли повинні мати розширення mp3" або ".MP3".

Примітка

- СВІ (Control/Bulk/Interrupt) не підтримується.
- Використання файлової системи NTFS не підтримується. [Підтримується лише файлова система FAT16/32 (таблиця розміщення файлів 16/32)].
- В залежності від розміру сектору деякі файли можуть бути недоступними.
- Цей пристрій може обробляти до 255 альбомів і 2500 доріжок.
- Максимальна кількість доріжок в одній папці - 999.
- Буде вибрана лише одна карта пам'яті, якщо підключається мультипортний пристрій для зчитування USB. Зазвичай вставляють першу карту пам'яті.
- Від'єднайте пристрій зчитування з карти USB від системи, якщо необхідно вийняти карту пам'яті. Нехтування цією порадою може призвести до некоректної роботи пристрою.
- При під'єднанні цифрового аудіоплеєра до з'єднувача USB, завантаження відбувається постійно, за винятком перебування у режимі очікування.

Зміна режиму на основному пристрої та пульті ДК

Основний пристрій та пульт ДК встановлені виробником у режим "REMOTE 1".

Якщо пульт ДК впливає на інше обладнання під час роботи, можете переключитися у режим "REMOTE 2".



Переключення у режим "REMOTE 2"

- Натисніть кнопку [FM/AM/MUSIC P.] для вибору діапазону "AM".
- (При натисканні та утриманні [FM/AM/MUSIC P.] на основному пристрої)
Натисніть та утримуйте [2], поки не з'явиться "REMOTE 2" на дисплеї основного пристрою.
- Натисніть та утримуйте [ENTER] та [2] щонайменше 2 секунди.
Основний пристрій та пульт ДК тепер встановлені у режим "REMOTE 2".

Повернення у режим "REMOTE 1"

Виконайте наведені вище кроки від 1 до 3, але замість [2] скористайтеся [1] для обох кроків. ("REMOTE 1" з'являється на основному пристрої під час кроку 2.)

Пульт ДК не може взаємодіяти з основним пристроєм, якщо їхні режими різні.

"REMOTE 1" або "REMOTE 2" з'являється на основному пристрої, під час роботи з пультом ДК.*

* Якщо з'являється "REMOTE 1" (Основний пристрій знаходиться у режимі "REMOTE 1").

Натисніть та утримуйте [ENTER] і [1] на пульті ДК принаймні 2 секунди.

Якщо з'являється "REMOTE 2" (Основний пристрій знаходиться у режимі "REMOTE 2").

Натисніть та утримуйте [ENTER] і [2] на пульті ДК принаймні 2 секунди.

Таймер

Встановлення часу

CLOCK/TIMER

Таймер показує час у режимі 24 годин.

- Натисніть кнопку [CLOCK/TIMER] щоб встановити таймер.
- В межах 5 секунд натисніть кнопку [◀◀, √] або [▶▶, ^] для налаштування часу включення таймера.
(Натисніть і утримуйте, щоб швидше змінювати час.)
- Натисніть кнопку [CLOCK/TIMER] для підтвердження заданого часу.

■ Щоб відобразити годинник, коли пристрій увімкнений Натисніть кнопку [CLOCK/TIMER]

Примітка

- Точність годинника - у межах ±60 секунд на місяць. Знову налаштуйте його в разі потреби.
- Після від'єднання від мережі живлення змінного струму або після збою подачі живлення налаштуйте годинник знову.

Таймер нічного режиму (SLEEP)

SLEEP

Таймер нічного режиму (SLEEP) може вимкнути пристрій через заданий проміжок часу.

Натисніть [SLEEP], щоб увімкнути/вимкнути Таймер нічного режиму (SLEEP).

- Кожне натискання кнопки змінює заданий проміжок часу за схемою:

30MIN → 60MIN → 90MIN → 120MIN
↑ OFF (Скасовано) ↓

■ Щоб перевірити залишок часу Натисніть [SLEEP] один раз

Примітка

Таймери відтворення і нічного режиму можуть використовуватися разом. Таймер нічного режиму завжди має пріоритет. Переконайтеся, що встановлені на цих таймерах інтервали не перекривають один одного.

Таймер відтворення

PLAY

Можна налаштувати таймер на визначений час пробудження.

Підготовка:

- Увімкніть пристрій та налаштуйте таймер.
- Підготуйте музичне джерело (диск, радіо, iPod або музичний порт та налаштуйте рівень гучності).

- Для вибору функції таймера натисніть декілька разів [CLOCK/TIMER].

→ CLOCK → PLAY → Первинний дисплей

- В межах 5 секунд натисніть кнопку [◀◀, √] або [▶▶, ^] для налаштування часу включення таймера.
- Натисніть кнопку [CLOCK/TIMER] для підтвердження заданого часу.
- Повторіть кроки 2 і 3, щоб встановити час вимкнення таймера.

Запуск таймера

- Натисніть кнопку [PLAY], щоб увімкнути таймер.
- Натисніть кнопку [⏻] для вимкнення пристрою.

Для того, щоб	Виконайте наступне
змінити налаштування	Повторіть кроки від 1 до 4 і 6.
змінити джерело чи гучність	<ol style="list-style-type: none"> Натисніть кнопку [PLAY] щоб індикатор PLAY зник з дисплея. Змініть джерело відтворення або гучність. Виконайте кроки 5 і 6.
перевірити налаштування (коли пристрій увімкнений або в режимі очікування)	Натисніть кнопку [CLOCK/TIMER] кілька раз, щоб вибрати бажаний режим роботи таймера PLAY.
скасувати	Натисніть кнопку [PLAY], щоб вимкнути індикатор часу на дисплеї.

Примітка

- Таймер відтворення активується у встановлений час. Гучність звуку буде поступово збільшуватися до встановленого рівня.
- Якщо таймер увімкнений, він буде спрацювати у встановлений час кожного дня.
- Пристрій має бути в режимі очікування для того, щоб таймер спрацював.
- Якщо пристрій було вимкнено і знову увімкнено під час роботи таймера, настройка часу закінчення не буде діяти.
- Якщо під час роботи таймера джерелом обрано зовнішній пристрій, система вмикається та обирає зовнішній пристрій джерелом відтворення. Якщо необхідно виконати відтворення з портативного аудіообладнання, активуйте режим відтворення на цьому обладнанні та збільшіть гучність. (Див. інструкцію з експлуатації відповідного пристрою.)

Регулювання звуку

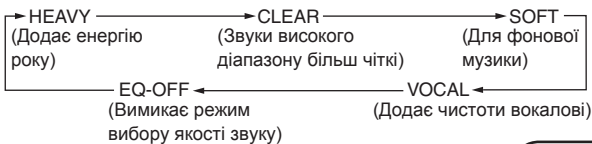
Якість звуку

PRESET EQ

Можна вибрати один з чотирьох режимів якості звуку.

Натисніть кнопку [PRESET EQ] для вибору якості звуку.

- Кожне натискання кнопки змінює режим якості звуку за схемою:



Об'ємний звук

SURROUND

Можна створити тривимірне звукове поле під час прослуховування стереозвуку.

Натисніть [SURROUND], щоб увімкнути/вимкнути об'ємний звук.

Примітка

Ефект залежить від джерела, що відтворюється.

Збільшення рівня низьких частот

D.BASS

Пристрій дозволяє значно збільшити рівень низьких частот.

Натисніть [D.BASS], щоб увімкнути/вимкнути функцію D.BASS.

Примітка

Наявний ефект залежить від якості диску.

Відновлення втрачених частот. Природний звук

REMASTER

MP3

Цифрове відновлення ефективно працює з CD (MP3) та USB Аналогове відновлення ефективно працює з iPod та Music Port За допомогою цієї функції відтворюються частоти, що були втрачені під час запису, наближуючи звук до оригіналу. Натисніть [REMASTER] під час відтворення, щоб обрати "RE-MASTER ON".

- Кожне натискання кнопки змінює режим цієї функції за схемою: RE-MASTER ON ↔ RE-MASTER OFF

Рекомендації щодо усунення несправностей

Перш ніж звертатись до ремонтної служби, прочитайте наведені нижче поради. Якщо є сумніви стосовно порад у цьому списку, або запропоновані в таблиці дії не вирішують проблеми, зверніться до магазину, в якому було придбано плеєр.

Відтворення не відбувається.	<ul style="list-style-type: none"> • Диск встановлено неправильно. • Диск подряпаний або забруднений. (Доріжки пропускаються.) • На лінзі є волога. Почекайте приблизно годину, а потім спробуйте знову.
Файли MP3 не зчитуються.	<ul style="list-style-type: none"> • Можливо, що файли MP3 записані на диску з кількома сесіями, між якими на ньому не містяться дані. • Під час створення багатосесійного диска необхідно закрити сесію. • На дисківі занадто мало даних. Розмістіть більше за 5 Мбайт даних.
Звук нестійкий, обернений або лунає тільки з одного гучномовця.	<ul style="list-style-type: none"> • Перевірте приєднання гучномовців. (⇒ стор. 4)
Відсутній звук або багато завад.	<ul style="list-style-type: none"> • Завади можуть виникати під час відтворення MP3, якщо якість запису погана. • Тримайте пристрій на відстані від мобільних телефонів, якщо виникають радіозавади. • Збільшіть гучність. • Вимкніть пристрій, визначте й усуньте причину, а потім знов увімкніть його. Причинами можуть бути зменшення довжини плюсових та мінусових проводів динаміків, деформація гучномовців через надмірну гучність або потужність, використання пристрою в гарячому середовищі.
Під час відтворення лунає звук, що дзиччить.	<ul style="list-style-type: none"> • Біля кабелів розташований мережний шнур змінного струму або лампа денного світла. Розташуйте інші побутові прилади і шнури подальше від кабелів цього пристрою.
Під час прийому радіомовлення чутно ритмічний звук або шум.	<ul style="list-style-type: none"> • Вимкніть телевізор чи інший програвач або розташуйте його подальше від пристрою. • Вимкніть портативний аудіоплеєр, що підключений до "MUSIC PORT".
Під час прийому AM-радіомовлення чутно легке дзиччання або шум.	<ul style="list-style-type: none"> • Розташуйте антени подальше від інших кабелів і шнурів. • Розташуйте AM антену подальше від пристрою.
Зображення на телевізорі поблизу пристрою зникає, або на екрані з'являються смуги.	<ul style="list-style-type: none"> • Розташування та спрямування антени неправильні. • Кабель телевізійної антени знаходиться занадто близько до пристрою. Розташуйте кабель телевізійної антени подальше від пристрою.
Пульт ДК не працює.	<ul style="list-style-type: none"> • Перевірте, чи батарея вставлена правильно. (⇒ стор. 3) • Замініть батарею, якщо вона розрядилася.

Індикація на дисплеї

--:--	<ul style="list-style-type: none"> • Провід живлення під'єднано до мережі змінного струму вперше або відразу ж після відмови в системі електроживлення. Встановіть час. (⇒ стор. 9)
PGM FULL	<ul style="list-style-type: none"> • Кількість запрограмованих доріжок не може перевищувати 24-х. Більша кількість доріжок не може бути запрограмована.
NO PLAY	<ul style="list-style-type: none"> • В CD-ROM встановлено диск, що відрізняється від CD-DA або MP3. Він не може відтворюватися.
ERROR	<ul style="list-style-type: none"> • Виконана неправильна операція. Прочитайте інструкцію і спробуйте ще раз.
F76	<ul style="list-style-type: none"> • Виникла проблема з електроживленням. Проконсультуйтеся з дилером.

iPod

iPod не вмикається.	<ul style="list-style-type: none"> • Перед під'єднанням до пристрою, перевірте, чи не розряджений акумулятор iPod. • Перед тим, як поставити iPod в док, вимкніть пристрій та iPod. Увімкніть пристрій та оберіть відповідне джерело відтворення. • Переконайтеся, що ПК не підключено до основного пристрою та увімкніть PC Sync.
Гучномовці не відтворюють звук.	<ul style="list-style-type: none"> • iPod невірно встановлено в док. Вимкніть iPod, від'єднайте його від докового з'єднувача. Повторно вставте в док та знову увімкніть. • Переконайтеся, що, власне, iPod відтворює матеріал. • Відрегулюйте гучність.
Погана якість відтворення музики або рівень гучності надто низький.	<ul style="list-style-type: none"> • Перевірте, чи вимкнено еквалайзер iPod.
Неможливо здійснити керування iPod зі стереосистеми CD.	<ul style="list-style-type: none"> • Переконайтеся, що iPod встановлено в док належним чином. • Перевірте під'єднання доку та переконайтеся, що iPod вибрано джерелом відтворення музики. (⇒ стор. 7)
Акумулятор iPod не заряджається.	<ul style="list-style-type: none"> • Перевірте всі елементи з'єднання. (⇒ стор. 4)
Немає зв'язку із PC Sync.	<ul style="list-style-type: none"> • Вимкніть пристрій. • Перевірте з'єднання ПК та iPod. (⇒ стор. 7)

USB

Немає відповіді при натисненні кнопки [USB ►/II].	<ul style="list-style-type: none"> • Від'єднайте пристрій і знову увімкніть його. Або увімкніть або вимкніть систему.
Драйвер USB або його зміст не можна прочитати.	<ul style="list-style-type: none"> • Формат драйвера USB або його зміст не сумісний з системою. (⇒ стор. 8) • Головна функція USB цього пристрою може не працювати з деякими USB-накопичувачами. • USB-пристрої з об'ємом пам'яті більше, ніж 8 Гб, в деяких випадках можуть не працювати.
Повільна швидкість роботи флеш-пам'яті USB.	<ul style="list-style-type: none"> • Великий розмір файлу чи флеш-пам'ять USB великого обсягу є причиною занадто довгого зчитування даних.
"USB OVER CURRENT ERROR"	<ul style="list-style-type: none"> • Номінальне значення струму накопичувача USB перевищує 500 мА. Від'єднайте його. Вимкніть і знов увімкніть систему.
"NO PLAY"	<ul style="list-style-type: none"> • Перевірте, чи вставлено диск. • Можуть відтворюватись лише файли формату MP3.

Технічні характеристики

■ БЛОК ПІДСИЛЮВАЧА

ВИХІДНА ПОТУЖНІСТЬ RMS задіяні

обидва канали

ПКГ 10 %

1 кГц 3,0 Вт на канал (6 Ω)

Вхід музичного порту

Чутливість 100 мВ, 15 кΩ

Контакт Ш 3,5 мм стерео

Вивід навушника

Контакт Ш 3,5 мм стерео (16 Ω до 32 Ω)

Порт додаткових функцій Версія 1

■ БЛОК ТЮНЕРА

Діапазон частот

FM 87,50 МГц до 108,00 МГц (50 кГц)

AM 522 кГц до 1629 кГц (9 кГц)

520 кГц до 1630 кГц (10 кГц)

■ БЛОК КОМПАКТ-ДИСКУ

Диски, що відтворюються [8 см або 12 см]

(1) CD-Audio (CD-DA)

(2) CD-R/RW (CD-DA, MP3)

(3) MP3

Частота дискретизації

CD 44,1 кГц

MP3 32 кГц, 44,1 кГц, 48 кГц

Швидкість передачі бітів

MP3 32 кбіт/с до 384 кбіт/с

Декодер 16/20/24-розрядний звукознімач

Звукознімач

Довжина хвилі 785 нм

Потужність лазерного випромінювання

КЛАС 1

Звуковий вихід (диск)

Кількість каналів 2 канали

Звукові характеристики

Частотна характеристика (CD-аудіо)

20 Гц до 20 кГц

Детонація Нижче вимірюваної межі

Цифровий фільтр 8

Цифро-аналоговий

MASH (1-розрядний ЦАП)

■ Розділ USB

Підтримка формату медіа-файлів

MP3 (*.mp3)

■ АКУСТИЧНА СИСТЕМА

Тип 1-полосна, акустична система з 1 динаміком (Відбивач басів)

Динамік(и)

Динамік з повним діапазоном

7 см конічного типу

Опір 6 Ω

Вхідна потужність (IEC) 3 Вт (макс.)

Розміри (Ш x В x Г)

120 мм x 202,8 мм x 133,5 мм

■ ЗАГАЛЬНІ ПАРАМЕТРИ

Електроспоживання

Змінний струм 230 В, 50 Гц

Споживана потужність 30 Вт

Розміри (Ш x В x Г)

252,5 мм x 202,8 мм x 133,5 мм

Маса

З гучномовцями Прибл. 3,20 кг

Без гучномовців Прибл. 1,90 кг

Робочий діапазон температури

від 0°C до +40 °C

Робочий діапазон вологості

від 35% до 80 % відносної вологості

(без конденсації)

Споживання енергії в режимі очікування: 2,6 Вт (приблизно)

Примітка:

- Технічні характеристики можуть бути змінені без попередження.
- Повне гармонічне спотворення вимірювалося цифровим спектроаналізатором.

Обслуговування

■ Якщо поверхні забруднені

Щоб очистити пристрій, витирайте його м'якою сухою тканиною.

- Не використовуйте для чищення пристрою спирт, розріджувач або бензин.
- При застосуванні хімічно обробленої тканини уважно прочитайте інструкції до неї.

■ Догляд за лінзою пристрою читання компакт-дисків

- Аби попередити несправності у роботі, регулярно очищуйте лінзу. Для видалення пилу з лінзи використовуйте повітродувку, а якщо лінза сильно забруднена, чистіть її за допомогою бавовняної тканини. Рекомендований засіб чищення: Комплект для чищення лінз (№ SZZP1038C).
- Не застосовуйте компакт-диски для чищення лінз.

Інформація для покупця

Назва виробу:	Стереосистема CD
Країна виробника:	Виготовлено в Малайзії
Назва виробника:	Маусіта Електрик Індастріал Ко., Лтд.
Зареєстрований офіс:	1006 Кадома, Осака, Японія
Дата виробництва:	ви можете знайти рік і місяць виробництва у серійному номері, вказаному на табличці. Приклад позначення—Серійний № XX6AXXXXXX (X-будь-яка цифра або літера) Рік: третя цифра у серійному номері (6–2006, 7–2007, ...) Місяць: четверта літера у серійному номері (A–січень, B–лютий, ...L–грудень)
Додаткова інформація:	Просимо уважно прочитати інструкцію з експлуатації.

-За наявності цього знаку-

Інформація щодо утилізації в країнах, які не входять в Європейський Союз



Даний символ дійсний тільки на території Європейського Союзу. При потребі утилізації даного виробу зверніться до місцевого керівництва або дилера щодо правильного методу її здійснення.

Встановлений виробником згідно п. 2 ст. 5 Федерального Закону РФ "Про захист прав споживачів" термін служби виробу становить 7 років з дати виготовлення за умови, що виріб використовується в суворій відповідності до даної інструкції з експлуатації та застосовуваних технічних стандартів.

Застережні заходи

Розташування

Встановіть пристрій на рівній поверхні подалі від прямих сонячних променів, високих температур, високої вологості й надлишкової вібрації. Ці умови можуть спричинити пошкодження корпусу та інших компонентів, тим самим скоротивши термін служби пристрою.

Не кладіть на пристрій важкі предмети.

Напруга

Не використовуйте джерела живлення високої напруги. Це може призвести до перенапруги апарата і загоряння.

Не використовуйте джерела живлення постійного струму. Ретельно перевірте джерело живлення, перш, ніж встановлювати пристрій на кораблі або в іншому місці, де використовуються джерела постійного струму.

використання мережного шнура

Переконайтеся в тому, що мережний шнур приєднаний правильно і не ушкоджений. Нещільне приєднання й ушкодження шнура можуть призвести до загоряння або ураження електричним струмом. Не смикайте, не згинайте мережний шнур і не кладіть на нього важкі предмети.

Під час від'єднання від розетки міцно утримуйте штепсельну вилку. Смикаючи за мережний шнур, можна наразитися на ураження електричним струмом.

Не доторкайтесь до штепсельної вилки вологими руками. Це може спричинити ураження електричним струмом.

Сторонні предмети та речовини

Слідкуйте, щоб металеві предмети не потрапили всередину пристрою. Це може спричинити ураження електричним струмом або призвести до несправності.

Бережіть пристрій від потрапляння рідин всередину. Це може спричинити ураження електричним струмом або призвести до несправності. Якщо це станеться, негайно від'єднайте пристрій від мережі електроживлення і проконсультуйтеся з дилером.

Не розпоршуйте інсектициди на пристрій або всередину його. Вони містять легкозаймисті гази, що можуть спалахнути від розпилення на пристрій.

Обслуговування

Не намагайтеся самі ремонтувати цей пристрій. Якщо звук переривається, індикатори не горять, з'явився дим або сталося будь-що інше, не згадане в цій інструкції, від'єднайте пристрій від мережі живлення і проконсультуйтеся з дилером або уповноваженим центром з обслуговування. Якщо пристрій ремонтується, розбирається або відновлюється неуповноваженими особами, може відбутися ураження електричним струмом або пошкодження апарата.

Термін служби пристрою можна збільшити, від'єднавши його від джерела живлення, якщо він не буде використовуватися протягом тривалого періоду часу.

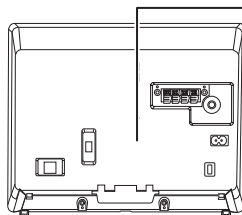
Штепсельну розетку потрібно встановити біля обладнання та забезпечити вільний доступ до неї.

Штепсельна вилка шнура живлення повинна бути готова до використання.

Щоб повністю відключити цей пристрій від мережі живлення змінного струму, вийміть штепсельну вилку зі штепсельної розетки.

Цей виріб може приймати радіоперешкоди, що створюються мобільними телефонами під час їх використання. Якщо такі перешкоди є помітними, будь ласка, збільшіть відстань між виробом та мобільним телефоном.

ЦЕЙ АПАРАТ ПРИЗНАЧЕНИЙ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ У ПОМІРНИХ КЛІМАТИЧНИХ УМОВАХ.



CLASS 1
LASER PRODUCT

CAUTION	CLASS 1M INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCKS DEFEATED. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC60825-1+A21 Class 1M
WARNING	KLASS 1M OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD OCH SPÄRREN ÄR URKOPPLAD. BETRÄKTA EJ STRÅLEN DIREKT GENOM OPTISKT INSTRUMENT.
FORSIGTIG	USYNLIG LASERSTRÅLING KLASSE 1M. NÄR LÅGET ER ABENT OG SIKKERHEDSFAKTYDRE ER LØSE AF FUNKTION. UNDGÅ AT SE LØGE PÅ MED OPTISKE INSTRUMENTER.
VARO	AVATTAESSA JA SUOJALUKITUS OHITETTAESSA OLET ALTIINA LUOKAN 1M NÄKYMATÖNTÄ LASERISÄTELYÄ. ÄLÄ KATSO OPTISELLA LAITTEELLA SUORAAN SÄTEESEEN.
VORSICHT	UNSICHTBARE LASERSTRÄHLUNG KLASSE 1M. WENN ABDECKUNG GEÖFFNET UND SICHERHEITSVEREGLUNGEN ÜBERBRÜCKT NICHT DIREKT MIT OPTISCHEN INSTRUMENTEN BETRACHTEN.
ATTENTION	RAYONNEMENT LASER INVISIBLE. CLASSE 1M. EN CAS D'OUVERTURE ET DIRECTEMENT À L'AIDE D'INSTRUMENTS D'OPTIQUE.

(Усереднені виробу)

УВАГА!

- НЕ ВСТАНОВЛЮЙТЕ І НЕ РОЗМІЩУЙТЕ ЦЕЙ АПАРАТ У КНИЖКОВІЙ ШАФІ, ВБУДОВАНИХ МЕБЛЯХ АБО В ІНШОМУ ОБМЕЖЕНОМУ ПРОСТОРІ. ПЕРЕКОНАЙТЕСЬ, ЩО АПАРАТ ДОБРЕ ВЕНТИЛЮЄТЬСЯ. ДЛЯ ЗАПОБІГАННЯ НЕБЕЗПЕКИ УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ АБО ВИНИКНЕННЯ ПОЖЕЖІ ВНАСЛІДОК ПЕРЕГРІВУ, ПЕРЕКОНАЙТЕСЬ, ЩО ЗАВІСКИ ЧИ БУДЬ-ЯКІ ІНШІ МАТЕРІАЛИ НЕ ЗАГОРОДЖУЮТЬ ВЕНТИЛЯЦІЙНІ ОТВОРИ.
- НЕ ЗАГОРОДЖУЙТЕ ВЕНТИЛЯЦІЙНІ ОТВОРИ ГАЗЕТАМИ, СКАТЕРТИНАМИ, ЗАВІСКАМИ ТА ПОДІБНИМИ ПРЕДМЕТАМИ.
- НЕ СТАВТЕ ДЖЕРЕЛА ВІДКРИТОГО ПОЛУМ'Я, НАПРИКЛАД, ЗАПАЛЕНІ СВІЧКИ, НА АПАРАТ.
- ЛІКВІДУЙТЕ БАТАРЕЙКИ ЕКОЛОГІЧНО ПРИЙНЯТИМ СПОСОБОМ.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:

ЩОБ УНИКНУТИ РИЗИКУ ВИНИКНЕННЯ ПОЖЕЖІ, УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ АБО ПОШКОДЖЕННЯ ВИРОБУ:

- ЗАПОБІГАЙТЕ ПОТРАПЛЯННЮ НА ПРИСТРІЙ ДОЦОВИХ КРАПЕЛЬ, ВОЛОГИ АБО БРИЗОК, ТА НЕ СТАВТЕ НА ПРИСТРІЙ ПРЕДМЕТИ, НАПОВНЕНІ ВОДОЮ, НАПРИКЛАД, ВАЗИ ТОЩО.
- ВИКОРИСТОВУЙТЕ ТІЛЬКИ РЕКОМЕНДОВАНІ ПРИЛАДДА.
- НЕ ЗНИМАЙТЕ КРИШКУ (ЧИ ЗАДНЮ ПАНЕЛЬ); ВСЕРЕДИНИ НЕМАЄ ДЕТАЛЕЙ, ЯКІ ПОТРЕБУЮТЬ ОБСЛУГОВУВАННЯ АБО МОЖУТЬ БУТИ ПОЛАГОДЖЕНІ КОРИСТУВАЧЕМ. ДОВІРЯЙТЕ РОБОТИ З РЕМОНТУ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ ТІЛЬКИ КВАЛІФІКОВАНИМ СПЕЦІАЛІСТАМ.

УВАГА!

У ЦЬОМУ ВИРОБІ ЗАСТОСОВАНО ЛАЗЕР. ВИКОРИСТАННЯ ОРГАНІВ КЕРУВАННЯ АБО РЕГУЛЮВАННЯ ЧИ ВИКОНАННЯ ПРОЦЕДУР ІНШИХ, НІЖ ЗАЗНАЧЕНО ТУТ, МОЖЕ ПРИЗВЕСТИ ДО НЕБЕЗПЕЧНОГО РАДІОАКТИВНОГО ВИПРОМІНЮВАННЯ. НЕ ВІДКРИВАЙТЕ КРИШКУ І НЕ ВИКОНУЙТЕ РЕМОНТ САМОСТІЙНО. ЗВЕРТАЙТЕСЬ ЗА ОБСЛУГОВУВАННЯМ ДО КВАЛІФІКОВАНОГО ПЕРСОНАЛУ.